

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNINGENKEL
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

CORDLESS SWEEPER

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| DE | Produktname | Kehrmaschine innen- und aussenbereiche |
| EN | Product name | Cordless sweeper |
| PL | Nazwa produktu | Zamiatarka bezprzewodowa |
| CZ | Název výrobku | Akumulátorový zametač |
| FR | Nom du produit | Balayeuse sans fil |
| IT | Nome del prodotto | Spazzatrice a batteria |
| ES | Nombre del producto | Barredora inalámbrica |
| HU | Termék neve | Akkumulátoros seprőgépek |
| DA | Produktnavn | Batteridrevet fejmaskine |
| FI | Tuotteen nimi | Lakaisukone akkukäyttöinen |
| NL | Productnaam | Industriële vloerveger snoerloos |
| NO | Produktnavn | Feiemaskin trådløs |
| SE | Produktnamn | Sopmaskin batteridriven |
| PT | Nome do produto | Varredora sem fios |
| SK | Názov produktu | Vákuový zametací stroj na batérie |
| BG | Име на продукта | Акумулаторна метачна машина |
| EL | Όνομα προϊόντος | Ασύρματο σάρωθρο |
| HR | Naziv proizvoda | Akumulatorski čistač |
| LT | Produkto pavadinimas | Belaidė šlavimo mašina |
| RO | Numele produsului | Măturător fără fir |
| SL | Ime izdelka | Akumulatorski pometač |
| DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka | | ULX-BETA-R800 |
| DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec | | expondo Polska sp. z o.o. sp. k. |
| DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca | | ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU |



Dieses Benutzerhandbuch wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich.

Technische Daten

| Beschreibung des Parameters | Parameterwert |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Produktname | Kehrmaschine innen- und aussenbereiche |
| Modell | ULX-BETA-R800 |
| Spannung [V] / Frequenz [Hz] Spannung [V] / Strom [A] | Eingang: 200 - 240 / 50; Ausgang: 12 / 8 |
| Batteriekapazität [Ah] | 75 |
| Reinigungsleistung [m ² /h] | 4000 |
| Wassertank [L] | 30 |
| Walzenbürste [mm] | 500 |
| Saugmotor [W] | 100 |
| Motor der Walzenbürste [W] | 300 |
| Seitenbürstenmotor [W] | 120 |
| Abmessungen (Breite x Länge x Höhe) [mm] | 1100x1435x970 |
| Gewicht [kg] | 73,65 |
| Schutzklasse | II |

Produktübersicht



Dieses Produkt wird für die effiziente Reinigung großer Bodenflächen in gewerblichen oder industriellen Umgebungen verwendet. Seine Größe ermöglicht einen breiten Reinigungsweg und ist damit ideal, um schnell eine größere Fläche zu reinigen. Das kabellose Design ermöglicht uneingeschränkte Bewegung und ist daher vielseitig einsetzbar und auch für Räume ohne Steckdosen geeignet.

Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts entstehen.

Betriebsanleitung






Vorbeugende Maßnahmen


1. Das Produkt sollte nur von geschultem Personal bedient werden, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
2. Halten Sie einen ausreichenden Abstand zwischen dem Gerät und allen hervorstehenden Gegenständen ein, um das Gehäuse zu schützen.
3. Betreiben Sie das Gerät gemäß den korrekten technischen Spezifikationen, um sicherzustellen, dass es wie vorgesehen funktioniert.
4. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gehäuse unvollständig oder defekt ist.
5. Führen Sie routinemäßige Wartungsarbeiten durch und planen Sie die regelmäßige Instandhaltung der Geräte.
6. Betreiben Sie das Produkt nicht in entflammaren oder explosiven Umgebungen.
7. Berühren Sie niemals bewegliche Teile, während das Gerät in Betrieb ist. Schalten Sie das Gerät vor der Durchführung von Wartungsarbeiten aus.

Mechanismus der Kontrolle



Logo und Funktion des Panels

| Symbol | Funktionsbeschreibung | Beschreibung des Geräts |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|  | Batterie-Symbol | Leistungsanzeige, die die verbleibende Batterieleistung anzeigt |
|  | Logo der Hauptbürste | Schalten Sie die Hauptbürste und das Gebläse ein |
|  | Logo der Seitenbürste | Offene Seitenbürste |
|  | Sprinklerzeichen | Schalten Sie den Staubschüttler ein, um den Staub auf dem Filter zu reinigen. |
|  | Staub schüttelndes Zeichen | Schalten Sie den Staubschüttler ein, um den Staub auf dem Filter zu reinigen. |

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Schild Mülleimer | Klappen Sie die Verriegelung des Behälters nach oben, um den Behälter herauszuziehen. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

Betriebsabläufe

1. Überprüfen Sie den Gesamtzustand des Produkts vor jedem Arbeitstag.
2. Setzen Sie die Batterie ein und prüfen Sie das Batterieanschlusskabel.
3. Stecken Sie den Schalterschlüssel ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um das Gerät zu starten.
4. Um mit der Reinigung zu beginnen, drücken Sie die Kehrtaste und warten Sie, bis die Seiten- und Hauptbürsten den Boden berühren. Gehen Sie dann nach vorne, um mit dem Kehren zu beginnen.
5. Drücken Sie nach der Reinigung die Reinigungstaste in die mittlere Position, warten Sie, bis sich die Seiten- und Hauptbürsten heben, drehen Sie den Schlüsselschalter gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Schlüssel ab.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Bedienung

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Gegenständen, die sich leicht verheddern können, wie z. B. Kabel und Schnüre.
- Schalten Sie alle 30 Minuten den Staubschüttelhebel ein, um den Staub 1 Minute lang zu schütteln.
- Vermeiden Sie es, brennende Zigarettenstummel oder andere heiße Gegenstände zu fegen.
- Nur geschultes Personal sollte das Gerät bedienen.
- Die Bediener sollten das Gerät nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen geistigen Beeinträchtigungen benutzen.
- Die Bediener müssen die in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren lesen und befolgen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass sich keine Fremdkörper, wie z. B. Lappen oder Werkzeuge, auf dem Gerät befinden. Wenn abnormale Geräusche festgestellt werden, halten Sie die Maschine sofort zur Überprüfung an und ergreifen Sie Schutzmaßnahmen.
- Wenn während des Betriebs abnormale Geräusche auftreten, halten Sie sofort an, um das Gerät zu überprüfen, und ergreifen Sie die erforderlichen Schutzmaßnahmen.

WARTUNG

- Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen, Reparieren oder Auswechseln von Teilen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, ziehen Sie den Schalterschlüssel ab, und trennen Sie die Batterieanschlussleitung ab.
- Alle Wartungs-, Überholungs- oder Reparaturarbeiten müssen von Fachpersonal oder einem autorisierten Service-Center durchgeführt werden.
- Die Wartung der Maschine muss von Fachleuten durchgeführt werden, die regelmäßige Wartungsintervalle einhalten. Während der Wartung muss das Gerät angehalten, der Netzschalter ausgeschaltet und die Batterieanschlussleitung abgezogen werden.
- Um die Maschine in gutem Zustand zu halten, wird empfohlen, alle sechs Monate eine gründliche Überholung durchzuführen. Aus Sicherheitsgründen muss ein Fachmann und technisches Personal alle drei Jahre eine komplette Überholung durchführen.
- Das für die Bedienung der Maschine zuständige Personal muss rechtzeitig geschult werden und genaue Wartungsunterlagen führen.

Regelmäßige Wartungskontrollen

| Wartung Aufgabe | | Intervall (Stunden) | | | | |
|-----------------|-----------------------|---------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Prüfen Sie den Gürtel | | ✓ | | | |

| | | | | | | |
|---|-------------------------------------------------------------------|---|---|---|--|---|
| 2 | Prüfen Sie, ob sich die Hauptbürste verheddert hat (z. B. Seile). | | | ✓ | | |
| 3 | Reinigen Sie den Filterstaub | ✓ | | | | |
| 4 | Den Filter austauschen | | | | | ✓ |
| 5 | Überprüfen Sie die Breite der Haupt- und Seitenbürsten | | ✓ | | | |
| 6 | Flüssigkeitsstand der Batterie prüfen | ✓ | | | | |
| 7 | Motorbürsten inspizieren | | | ✓ | | |

Fehlerbehebung

| Versagen | Ursache | Abhilfe |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Produkt kann keine großen Abfälle kehren oder hinterlässt Abfälle | Geringer Bürstendruck; abgenutzte Bürsten; mit dem Seil verhedderte Bürsten | Bürstendruck einstellen; Bürsten austauschen oder absenken; Verschmutzungen entfernen |
| Aus den Produktflanken austretender Staub | Verstopfter Filter; verschlissener Gummistreifen | Filter reinigen; Gummistreifen ersetzen |
| Staubaustritt am Ventilator | Beschädigter Filter | Filter austauschen |
| Müll nicht in der Mitte konzentriert | Beschädigte Frontbürste | Vordere Bürste auswechseln |
| Bürsten verschleifen zu schnell | Bürstendruck zu hoch | Reduzieren Sie den Druck der Bürste auf den Boden |
| Hauptbürste macht Geräusche | Die Hauptbürste hat sich in den Ablagerungen verfangen | Saubere Ablagerungen |
| Die Hauptbürste dreht sich nicht | Antriebsriemen beschädigt | Antriebsriemen auswechseln |
| Batterie funktioniert nicht richtig | Motor verbrannt; Motor überlastet; Bürste verheddert; defektes Lager; hoher Bürstendruck | Batterie austauschen; Motor überholen; Schmutz entfernen; Lager austauschen; Bürstendruck einstellen |
| Die Betriebszeit der Batterie ist kurz | Unzureichende Ladezeit; Batterieanschluss oxidiert oder lose | Ladezeit verlängern; Stecker reinigen oder festziehen |

Entsorgung von Altgeräten

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer Recycling- und Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung und der Verpackung. Die zur Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Indem Sie sich für das Recycling entscheiden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre örtliche Recyclinganlage zu erhalten.

Teile



- 1- Griff
- 2- Wasserzulauf
- 3- Wassertank
- 4- Mutter
- 5- Mülleimer
- 6- Hauptrad
- 7- Scheibe
- 8- Seitenbürste



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

| Parameter description | Parameter value |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Product name | Cordless sweeper |
| Model | ULX-BETA-R800 |
| Voltage [V] / Frequency [Hz] Voltage [V] / Current [A] | Input: 200 - 240 / 50; Output: 12 / 8 |
| Battery capacity [Ah] | 75 |
| Cleaning efficiency [m ² /h] | 4000 |
| Water tank [L] | 30 |
| Roller brush [mm] | 500 |
| Sucker motor [W] | 100 |
| Roller brush motor [W] | 300 |
| Side brush motor [W] | 120 |
| Dimensions (Width x Length x Height) [mm] | 1100x1435x970 |
| Weight [kg] | 73.65 |
| Protection class | II |

Product Overview



This product is used for efficient cleaning of large floor areas in commercial or industrial settings. Its size supports a wide cleaning path, making it ideal for covering more surface area quickly. The cordless design allows unrestricted movement, making it versatile and convenient for spaces without readily available power outlets.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the product.

Operating Instructions

Preventive Measures

1. The product should be operated by trained personnel only to prevent damage from improper use.
2. Maintain adequate space between the product and any protruding objects to protect its housing.

3. Operate the equipment according to correct technical specifications to ensure it functions as designed.
4. Do not operate the equipment if the housing is incomplete or defective.
5. Perform routine maintenance and schedule regular servicing of the equipment.
6. Do not operate the product in flammable or explosive environments.
7. Never touch moving parts while the product is operating. Turn off the power before performing maintenance.

Control Mechanism



Panel Logo and Function

| Icon | Function | Description |
|------|-------------------|---------------------------------------------------------------|
| | Battery symbol | Power indicator meter, indicating the remaining battery power |
| | Main brush logo | Turn on the main brush and fan |
| | Side brush logo | Open side brush |
| | Sprinkler sign | Toggle the dust shaker to clean the dust on the filter |
| | Dust-shaking sign | Toggle the dust shaker to clean the dust on the filter |
| | Garbage can sign | Toggle up the bin locking latch to draw the bin |

Operating Procedures

1. Inspect the overall condition of the product before each day's work.
2. Install the battery and check the battery connection cable.
3. Insert the switch key and turn it clockwise to start the product.
4. To begin cleaning, press the sweeping key and wait until the side and main brushes contact the ground. Then, move forward to start sweeping.

5. After cleaning, press the cleaning key to the middle position, wait for the side and main brushes to lift, turn the key switch counterclockwise, and remove the key.

Operating Precautions

- Do not use the product to pick up items that can easily get tangled, such as cords and cables.
- Every 30 minutes, toggle the dust-shaking lever to vibrate dust for 1 minute.
- Avoid sweeping burning cigarette butts or other hot objects.
- Only trained personnel should operate the equipment.
- Operators should not use the equipment under the influence of alcohol or other mental impairments.
- Operators must read and adhere to the procedures in this manual.
- Ensure no foreign objects, such as rags or tools, are on the equipment before starting. If abnormal noise is detected, stop the machine immediately for inspection and take protective measures.
- If abnormal noise occurs during operation, stop immediately for inspection and apply necessary protective measures.

Maintenance

- Before cleaning, repairing, or replacing parts, ensure the equipment is turned off, remove the switch key, and disconnect the battery connection line.
- All maintenance, overhaul, or repair work must be performed by specialized personnel or at an authorized service center.
- Machine maintenance must be performed by professionals, with regular maintenance intervals. During maintenance, the equipment must be stopped, the power switch turned off, and the battery connection line disconnected.
- To maintain the machine in good condition, it is recommended to conduct a thorough overhaul every six months. For safety, a professional and technical personnel must perform a complete overhaul every three years.
- Personnel responsible for operating the machine must receive timely training and maintain accurate maintenance records.

Regular Maintenance Checks

| Maintenance Task | | Interval (Hours) | | | | |
|------------------|---------------------------------------------------|------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Inspect the belt | | √ | | | |
| 2 | Check for tangles in the main brush (e.g., ropes) | | | √ | | |
| 3 | Clean the filter dust | √ | | | | |
| 4 | Replace the filter | | | | | √ |
| 5 | Inspect the width of main and side brushes | | √ | | | |
| 6 | Check battery fluid levels | √ | | | | |
| 7 | Inspect motor brushes | | | √ | | |

Troubleshooting

| Failure | Cause | Solution |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| The product cannot sweep large garbage or leaves garbage behind | Low brush pressure; worn brushes; brushes tangled with rope | Adjust brush pressure; replace or lower brushes; remove debris |
| Dust coming out of the product flanks | Clogged filter; worn rubber strip | Clean filter; replace rubber strip |
| Dust leaks at fan | Damaged filter | Replace filter |
| Trash not concentrated in the middle | Damaged front brush | Replace front brush |
| Brushes wear too fast | Brush pressure too high | Reduce brush pressure on the ground |
| Main brush makes noise | Main brush entangled with debris | Clean debris |
| Main brush does not turn | Drive belt damaged | Replace drive belt |
| Battery not working properly | Motor burned; motor overloaded; brush tangled; faulty bearing; high brush pressure | Replace battery; overhaul motor; remove debris; replace bearing; adjust brush pressure |
| Battery working time is short | Insufficient charging time; battery connector oxidized or loose | Extend charging time; clean or tighten connector |

Disposing of Used Devices

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.

Contact local authorities for information on your local recycling facility.

Parts



- 1- Handle
- 2- Water inlet
- 3- Water tank
- 4- Nut
- 5- Trash can
- 6- Main wheel
- 7- Pulley
- 8- Side brush



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

| Opis parametru | Wartość parametru |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Nazwa produktu | Zamiatarka bezprzewodowa |
| Model | ULX-BETA-R800 |
| Napięcie [V] / Częstotliwość [Hz] Napięcie [V] / Prąd [A] | Wejście: 200 - 240 / 50; Wyjście: 12 / 8 |
| Pojemność akumulatora [Ah] | 75 |
| Wydajność czyszczenia [m ² / h] | 4000 |
| Zbiornik na wodę [L] | 30 |
| Szczotka walcowa [mm] | 500 |
| Silnik ssący [W] | 100 |
| Silnik szczotki walcowej [W] | 300 |
| Silnik szczotki bocznej [W] | 120 |
| Wymiary (szerokość x długość x wysokość) [mm] | 1100x1435x970 |
| Ciężar [kg] | 73,65 |
| Klasa ochrony | II |

Przegląd produktu



Produkt ten służy do efektywnego czyszczenia dużych powierzchni podłóg w obiektach komercyjnych i przemysłowych. Jego rozmiar zapewnia szeroką ścieżkę czyszczenia, dzięki czemu idealnie nadaje się do szybkiego czyszczenia dużych powierzchni. Bezprzewodowa konstrukcja pozwala na nieograniczone poruszanie się, dzięki czemu urządzenie jest uniwersalne i wygodne w miejscach, w których nie ma łatwo dostępnych gniazdek elektrycznych.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania produktu.

Instrukcja obsługi

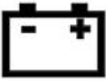




Środki zapobiegawcze


1. Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym niewłaściwym użytkowaniem, produkt powinien być obsługiwany wyłącznie przez przeszkolony personel.
2. Aby chronić obudowę, należy zachować odpowiednią odległość między produktem a wystającymi przedmiotami.
3. Używaj sprzętu zgodnie z prawidłowymi specyfikacjami technicznymi, aby mieć pewność, że działa on zgodnie z przeznaczeniem.
4. Nie wolno używać urządzenia, jeżeli obudowa jest niekompletna lub uszkodzona.
5. Wykonywanie rutynowej konserwacji i planowanie regularnego serwisowania sprzętu.
6. Nie należy używać produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem lub łatwopalnym.
7. Nigdy nie dotykaj ruchomych części, gdy produkt jest włączony. Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyłączyć zasilanie.

Mechanizm sterowania



Logo i funkcja panelu

| Ikona | Funkcja | Opis urządzenia |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Symbol baterii | Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora, pokazujący pozostały poziom naładowania akumulatora |
|  | Logo głównego pędzla | Włącz główną szczotkę i wentylator |
|  | Logo szczotki bocznej | Otwórz szczotkę boczną |
|  | Znak zraszacza | Włącz potrząsacz kurzu, aby oczyścić filtr z kurzu |
|  | Znak wstrząsania kurzem | Włącz potrząsacz kurzu, aby oczyścić filtr z kurzu |

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------|
|  | Znak kosza na śmieci | Podnieś zatrzask blokujący pojemnik, aby wyciągnąć pojemnik |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------|

Procedury operacyjne

1. Przed każdym rozpoczęciem pracy należy sprawdzić ogólny stan produktu.
2. Zainstaluj akumulator i sprawdź kabel łączący akumulator.
3. Aby uruchomić produkt, włóż kluczyk do stacyjki i przekręć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
4. Aby rozpocząć czyszczenie, naciśnij przycisk zamiatania i poczekaj, aż szczotki boczne i główne dotkną podłoża. Następnie przejdź do przodu i zacznij zamiatać.
5. Po wyczyszczeniu należy nacisnąć kluczyk do czyszczenia w pozycji środkowej, zaczekać, aż szczotki boczne i główne się podniosą, przekręcić kluczyk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć kluczyk.

Środki ostrożności podczas pracy

- Nie należy używać produktu do zbierania przedmiotów, które mogą się łatwo zaplątać, np. przewodów i kabli.
- Co 30 minut należy przełączać dźwignię wstrząsania pyłem, aby wstrząsnąć pyłem przez 1 minutę.
- Unikaj zamiatania niedopałków papierosów i innych gorących przedmiotów.
- Tylko przeszkolony personel powinien obsługiwać sprzęt.
- Operatorzy nie powinni obsługiwać sprzętu będąc pod wpływem alkoholu lub innych zaburzeń psychicznych.
- Operatorzy muszą przeczytać i stosować się do procedur opisanych w niniejszej instrukcji.
- Przed uruchomieniem upewnij się, że na sprzęcie nie znajdują się żadne obce przedmioty, takie jak szmaty lub narzędzia. W przypadku wykrycia nietypowego hałasu należy natychmiast zatrzymać maszynę, przeprowadzić kontrolę i podjąć środki ostrożności.
- Jeżeli podczas pracy urządzenia wystąpią nietypowe hałasy, należy natychmiast przerwać pracę urządzenia, dokonać przeglądu i zastosować niezbędne środki ochronne.

Konserwacja

- Przed czyszczeniem, naprawą lub wymianą części należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, wyjąć kluczyk ze stacyjki i odłączyć przewód łączący akumulator.
- Wszelkie prace konserwacyjne, remontowe i naprawcze muszą być wykonywane przez wyspecjalizowany personel lub w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Konserwacją maszyn powinni zajmować się profesjonaliści, w regularnych odstępach czasu. Podczas konserwacji urządzenie musi być zatrzymane, wyłączone, a przewód łączący akumulator musi być odłączony.
- Aby utrzymać maszynę w dobrym stanie, zaleca się przeprowadzanie gruntownego przeglądu co pół roku. Ze względów bezpieczeństwa, profesjonalny personel techniczny musi co trzy lata przeprowadzać kompleksowy przegląd.
- Personel odpowiedzialny za obsługę maszyny musi przejść odpowiednie szkolenie i prowadzić dokładną dokumentację konserwacyjną.

Regularne kontrole konserwacyjne

| Zadanie konserwacyjne | | Interwał (godziny) | | | | |
|-----------------------|---------------|--------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Sprawdź pasek | | ✓ | | | |

| | | | | | | |
|---|------------------------------------------------------------|---|---|---|--|---|
| 2 | Sprawdź, czy w głównej szczotce nie ma splątania (np. lin) | | | ✓ | | |
| 3 | Wyczyść filtr z kurzu | ✓ | | | | |
| 4 | Wymień filtr | | | | | ✓ |
| 5 | Sprawdź szerokość szczotek głównych i bocznych | | ✓ | | | |
| 6 | Sprawdź poziom płynu w akumulatorze | ✓ | | | | |
| 7 | Sprawdź szczotki silnika | | | ✓ | | |

Rozwiązywanie problemów

| Awaria | Przyczyna | Rozwiązanie |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkt nie może zamiatać dużych śmieci lub pozostawia śmieci | Słaby nacisk szczotek; zużyte szczotki; szczotki zaplątane w linę | Wyreguluj nacisk szczotek; wymień lub opuść szczotki; usuń zanieczyszczenia |
| Kurz wydobywający się z boków produktu | Zapchany filtr; zużyty pasek gumowy | Wyczyść filtr; wymień pasek gumowy |
| Wycieki kurzu z wentylatora | Uszkodzony filtr | Wymień filtr |
| Śmieci nie są gromadzone w środku | Uszkodzona szczotka przednia | Wymień przednią szczotkę |
| Pędzle zużywają się zbyt szybko | Nacisk szczotki jest zbyt duży | Zmniejsz nacisk szczotek na podłoże |
| Główna szczotka wydaje hałas | Główna szczotka zaplątana w zanieczyszczenia | Wyczyść zanieczyszczenia |
| Główna szczotka się nie obraca | Uszkodzony pasek napędowy | Wymień pasek napędowy |
| Bateria nie działa prawidłowo | Silnik spalony; silnik przeciążony; szczotki zaplątane; uszkodzone łożysko; za duży nacisk szczotek | Wymień akumulator, przeprowadź przegląd silnika, usuń zanieczyszczenia, wymień łożysko, wyreguluj nacisk szczotek |
| Czas pracy baterii jest krótki | Niewystarczający czas ładowania; złącze akumulatora utlenione lub poluzowane | Wydłuż czas ładowania; wyczyść lub dokręć złącze |

Utylizacja zużytych urządzeń

Nie wyrzucaj tego urządzenia do miejskich systemów utylizacji odpadów. Oddaj go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdź symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu. Tworzywa sztuczne wykorzystane do budowy urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami. Wybierając recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.

Aby uzyskać informacje na temat najbliższego zakładu recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Strony



- 1- Uchwyt
- 2- Wlot wody
- 3- Zbiornik na wodę
- 4- Nakrętka
- 5- Kosz na śmieci
- 6- Koło główne
- 7- Krążek
- 8- Szczotka boczna



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Udělali jsme vše pro to, aby byl překlad přesný, ale mějte na paměti, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

| Popis parametru | Hodnota parametru |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Název výrobku | Akumulátorový zametač |
| Model | ULX-BETA-R800 |
| Napětí [V] / Frekvence [Hz] Napětí [V] / Proud [A] | Vstup: 200 - 240 / 50; Výstup: 12/8 |
| Kapacita baterie [Ah] | 75 |
| Účinnost čištění [m ² /h] | 4000 |
| Nádrž na vodu [L] | 30 |
| Válcový kartáč [mm] | 500 |
| sací motor [W] | 100 |
| Motor válcového kartáče [W] | 300 |
| Motor bočního kartáče [W] | 120 |
| Rozměry (šířka x délka x výška) [mm] | 1100x1435x970 |
| Hmotnost [kg] | 73,65 |
| Třída ochrany | II |

Přehled produktu



Tento produkt se používá pro efektivní čištění velkých podlahových ploch v komerčních nebo průmyslových zařízeních. Jeho velikost podporuje širokou čisticí dráhu, takže je ideální pro rychlé pokrytí větší plochy. Bezdrátový design umožňuje neomezený pohyb, díky čemuž je univerzální a vhodný pro prostory bez snadno dostupných zásuvek.

Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené neúmyslným použitím produktu.

Návod k obsluze

Preventivní opatření

1. Výrobek by měl obsluhovat pouze vyškolený personál, aby nedošlo k poškození v důsledku nesprávného použití.
2. Udržujte dostatečný prostor mezi výrobkem a jakýmkoli vyčnívajícími předměty, abyste chránili jeho kryt.
3. Provozujte zařízení podle správných technických specifikací, abyste zajistili, že bude fungovat tak, jak bylo navrženo.
4. Neprovozujte zařízení, pokud je kryt neúplný nebo vadný.
5. Provádějte běžnou údržbu a plánujte pravidelný servis zařízení.
6. Neprovozujte výrobek v hořlavém nebo výbušném prostředí.
7. Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí, když je produkt v provozu. Před prováděním údržby vypněte napájení.

Ovládací mechanismus



Logo a funkce panelu

| Ikona | Funkce | Popis zaří zení |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------|
|  | Symbol baterie | Indikátor napájení indikující zbývající energii baterie |
|  | Logo hlavního kartáče | Zapněte hlavní kartáč a ventilátor |
|  | Logo bočního kartáče | Otevřete boční kartáč |
|  | Znamení postřikovače | Přepnutím třepačky prachu vyčistíte prach na filtru |
|  | Znamení třesoucí se prach | Přepnutím třepačky prachu vyčistíte prach na filtru |
|  | Popelnice může podepsat | Přepněte pojistku přihrádky nahoru, abyste přitáhli přihrádku |

Provozní postupy

1. Před každým pracovním dnem zkontrolujte celkový stav výrobku.
2. Nainstalujte baterii a zkontrolujte připojovací kabel baterie.
3. Vložte klíč spínače a otočte jím ve směru hodinových ručiček, abyste produkt spustili.
4. Chcete-li zahájit čištění, stiskněte tlačítko zametání a počkejte, dokud se boční a hlavní kartáč nedotknou země. Poté přejděte dopředu a začněte zametat.
5. Po vyčištění stiskněte tlačítko čištění do střední polohy, počkejte, až se boční a hlavní kartáč zvednou, otočte klíčový spínač proti směru hodinových ručiček a klíč vyjměte.

Provozní opatření

- Nepoužívejte výrobek ke sbírání předmětů, které se mohou snadno zamotat, jako jsou šňůry a kabely.
- Každých 30 minut přepněte páčku pro třepání prachu, aby se prach vibroval po dobu 1 minuty.
- Vyhněte se zametání hořící cigaretové nedopalky nebo jiné horké předměty.
- Zařízení by měl obsluhovat pouze vyškolený personál.
- Obsluha by neměla používat zařízení pod vlivem alkoholu nebo jiných duševních poruch.
- Obsluha si musí přečíst a dodržovat postupy v této příručce.
- Před spuštěním se ujistěte, že na zařízení nejsou žádné cizí předměty, jako jsou hadry nebo nástroje. Pokud zjistíte abnormální hluk, okamžitě zastavte stroj za účelem kontroly a proveďte ochranná opatření.
- Pokud se během provozu objeví abnormální hluk, okamžitě zastavte za účelem kontroly a proveďte nezbytná ochranná opatření.

ÚDRŽBA

- Před čištěním, opravou nebo výměnou dílů se ujistěte, že je zařízení vypnuté, vyjměte klíček ze spínače a odpojte kabel pro připojení baterie.
- Veškerou údržbu, generální opravy nebo opravy musí provádět specializovaný personál nebo autorizované servisní středisko.
- Údržbu stroje musí provádět odborníci s pravidelnými intervaly údržby. Během údržby je třeba zařízení zastavit, vypnout hlavní vypínač a odpojit kabel pro připojení baterie.
- Pro udržení stroje v dobrém stavu se doporučuje každých šest měsíců provést důkladnou generální opravu. Z důvodu bezpečnosti musí odborný a technický personál každé tři roky provést kompletní generální opravu.
- Personál odpovědný za obsluhu stroje musí absolvovat včasné školení a udržovat přesné záznamy o údržbě.

Pravidelné kontroly údržby

| Úkol údržby | | Interval (hodiny) | | | | |
|-------------|------------------------------------------------------------|-------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Zkontrolujte pás | | ✓ | | | |
| 2 | Zkontrolujte, zda není hlavní kartáč zamotaný (např. lana) | | | ✓ | | |
| 3 | Vyčistěte prach z filtru | ✓ | | | | |
| 4 | Vyměňte filtr | | | | | ✓ |
| 5 | Zkontrolujte šířku hlavního a bočního kartáče | | ✓ | | | |

| | | | | | | |
|---|-----------------------------------------|---|--|---|--|--|
| 6 | Zkontrolujte hladinu kapaliny v baterii | ✓ | | | | |
| 7 | Zkontrolujte kartáče motoru | | | ✓ | | |

Řešení problémů

| Selhání | Příčina | Řešení |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výrobek nedokáže zamést velké odpadky nebo za sebou zanechává odpadky | Nízký tlak kartáče; opotřebované kartáče; kartáče zamotané provazem | Upravte tlak kartáče; vyměnit nebo snížit kartáče; odstranit trosky |
| Prach vycházející z boků produktu | Ucpaný filtr; opotřebovaný gumový proužek | Vyčistěte filtr; vyměňte pryžový pásek |
| Z ventilátoru uniká prach | Poškozený filtr | Vyměňte filtr |
| Odpad není soustředěn uprostřed | Poškozený přední kartáč | Vyměňte přední kartáč |
| Štětce se opotřebovávají příliš rychle | Příliš vysoký tlak kartáče | Snižte tlak kartáče na zem |
| Hlavní kartáč vydává hluk | Hlavní kartáč zapletený nečistotami | Vyčistěte trosky |
| Hlavní kartáč se neotáčí | Poškozený hnací řemen | Vyměňte hnací řemen |
| Baterie nefunguje správně | Spálený motor; motor přetížený; kartáč zamotaný; vadné ložisko; vysoký tlak kartáče | Vyměňte baterii; generální oprava motoru; odstranit nečistoty; vyměnit ložisko; upravte přítlak kartáče |
| Provozní doba baterie je krátká | Nedostatečná doba nabíjení; konektor baterie zoxidovaný nebo uvolněný | Prodlužte dobu nabíjení; vyčistěte nebo utáhněte konektor |

Likvidace použitých zařízení

Nevyhazujte toto zařízení do komunálního odpadu. Předejte jej na sběrné a recyklační místo elektrických a elektrických zařízení. Zkontrolujte symbol na produktu, návodu k použití a balení. Plasty použité ke konstrukci zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Výběrem recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte od místních úřadů.

Díly



1- Držák

- 2- Vstup vody
- 3- Nádržka na vodu
- 4- Matice
- 5- Odpadkový koš
- 6- Hlavní kolo
- 7- Kotouč
- 8- Boční kartáč



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

| Description du paramètre | Valeur du paramètre |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Nom de produit | Balayeuse sans fil |
| Modèle | ULX-BETA-R800 |
| Tension [V] / Fréquence [Hz] Tension [V] / Courant [A] | Entrée : 200 - 240 / 50 ; Sortie : 12 / 8 |
| Capacité de la batterie [Ah] | 75 |
| Efficacité de nettoyage [m ² /h] | 4000 |
| Réservoir d'eau [L] | 30 |
| Brosse rotative [mm] | 500 |
| Moteur à ventouse [W] | 100 |
| Moteur de brosse à rouleau [W] | 300 |
| Moteur de brosse latérale [W] | 120 |
| Dimensions (Largeur x Longueur x Hauteur) [mm] | 1100x1435x970 |
| Poids [kg] | 73,65 |
| Classe de protection | II |

Présentation du produit



Ce produit est utilisé pour le nettoyage efficace de grandes surfaces de sol dans les environnements commerciaux ou industriels. Sa taille permet un large chemin de nettoyage, ce qui le rend idéal pour couvrir rapidement plus de surface. La conception sans fil permet une liberté de mouvement illimitée, ce qui la rend polyvalente et pratique pour les espaces sans prises de courant facilement disponibles.

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme du produit.

Mode d'emploi

Mesures préventives

1. Le produit doit être utilisé uniquement par du personnel qualifié afin d'éviter tout dommage dû à une utilisation incorrecte.
2. Maintenez un espace adéquat entre le produit et tout objet saillant pour protéger son boîtier.
3. Exploitez l'équipement conformément aux spécifications techniques appropriées pour garantir qu'il fonctionne comme prévu.
4. N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est incomplet ou défectueux.
5. Effectuer l'entretien de routine et planifier l'entretien régulier de l'équipement.
6. N'utilisez pas le produit dans des environnements inflammables ou explosifs.
7. Ne touchez jamais les pièces mobiles pendant que le produit fonctionne. Coupez l'alimentation avant d'effectuer l'entretien.

Mécanisme de contrôle



Logo et fonction du panneau

| Icône | Description du fonctionnement | Description de l' appareil |
|-------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| | Symbole de la batterie | Indicateur de puissance, indiquant la puissance restante de la batterie |
| | Logo de la brosse principale | Allumez la brosse principale et le ventilateur |
| | Logo de la brosse latérale | Brosse latérale ouverte |
| | Panneau d'arrosage | Basculez le secoueur de poussière pour nettoyer la poussière sur le filtre |
| | Panneau de poussière | Basculez le secoueur de poussière pour nettoyer la poussière sur le filtre |
| | Panneau de poubelle | Basculez le loquet de verrouillage du bac vers le haut pour retirer le bac |

Procédures d'exploitation

1. Inspectez l'état général du produit avant chaque journée de travail.
2. Installez la batterie et vérifiez le câble de connexion de la batterie.
3. Insérez la clé de contact et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour démarrer le produit.
4. Pour commencer le nettoyage, appuyez sur la touche de balayage et attendez que les brosses latérales et principales entrent en contact avec le sol. Ensuite, avancez pour commencer à balayer.
5. Après le nettoyage, appuyez sur la touche de nettoyage en position médiane, attendez que les brosses latérales et principales se soulèvent, tournez l'interrupteur à clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez la clé.

Précautions d'utilisation

- N'utilisez pas le produit pour ramasser des objets qui peuvent facilement s'emmêler, tels que des cordons et des câbles.
- Toutes les 30 minutes, actionnez le levier de secouage de la poussière pour faire vibrer la poussière pendant 1 minute.
- Évitez de balayer des mégots de cigarettes allumés ou d'autres objets chauds.
- Seul un personnel qualifié doit utiliser l'équipement.
- Les opérateurs ne doivent pas utiliser l'équipement sous l'influence de l'alcool ou d'autres troubles mentaux.
- Les opérateurs doivent lire et respecter les procédures décrites dans ce manuel.
- Assurez-vous qu'aucun objet étranger, tel que des chiffons ou des outils, ne se trouve sur l'équipement avant de commencer. Si un bruit anormal est détecté, arrêtez immédiatement la machine pour l'inspecter et prenez des mesures de protection.
- Si un bruit anormal se produit pendant le fonctionnement, arrêtez immédiatement pour inspecter et appliquez les mesures de protection nécessaires.

ENTRETIEN

- Avant de nettoyer, de réparer ou de remplacer des pièces, assurez-vous que l'équipement est éteint, retirez la clé de contact et débranchez la ligne de connexion de la batterie.
- Tous les travaux d'entretien, de révision ou de réparation doivent être effectués par du personnel spécialisé ou dans un centre de service agréé.
- L'entretien des machines doit être effectué par des professionnels, avec des intervalles d'entretien réguliers. Lors de l'entretien, l'équipement doit être arrêté, l'interrupteur d'alimentation éteint et la ligne de connexion de la batterie débranchée.
- Pour maintenir la machine en bon état, il est recommandé de procéder à une révision complète tous les six mois. Pour des raisons de sécurité, un personnel professionnel et technique doit effectuer une révision complète tous les trois ans.
- Le personnel chargé d'utiliser la machine doit recevoir une formation en temps opportun et tenir des registres de maintenance précis.

Contrôles d'entretien réguliers

| Tâche de maintenance | | Intervalle (heures) | | | | |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Inspecter la courroie | | ✓ | | | |
| 2 | Vérifiez qu'il n'y a pas d'enchevêtrements dans la brosse principale (par exemple, des cordes) | | | ✓ | | |

| | | | | | | |
|---|-----------------------------------------------------------|---|---|---|--|---|
| 3 | Nettoyer la poussière du filtre | ✓ | | | | |
| 4 | Remplacer le filtre | | | | | ✓ |
| 5 | Inspectez la largeur des brosses principales et latérales | | ✓ | | | |
| 6 | Vérifiez les niveaux de liquide de la batterie | ✓ | | | | |
| 7 | Inspecter les balais du moteur | | | ✓ | | |

Résolution de problèmes

| Échec | Cause | Solution |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le produit ne peut pas balayer les gros déchets ou laisse des déchets derrière lui | Faible pression des brosses ; brosses usées ; brosses emmêlées avec la corde | Ajustez la pression des brosses ; remplacez ou abaissez les brosses ; retirez les débris |
| Poussière sortant des flancs du produit | Filtre obstrué; bande de caoutchouc usée | Nettoyer le filtre ; remplacer la bande en caoutchouc |
| Fuite de poussière au niveau du ventilateur | Filtre endommagé | Remplacer le filtre |
| Les déchets ne sont pas concentrés au milieu | Brosse avant endommagée | Remplacer la brosse avant |
| Les brosses s'usent trop vite | Pression de la brosse trop élevée | Réduire la pression des brosses sur le sol |
| La brosse principale fait du bruit | Brosse principale emmêlée de débris | Nettoyer les débris |
| La brosse principale ne tourne pas | Courroie de transmission endommagée | Remplacez la courroie d'entraînement |
| La batterie ne fonctionne pas correctement | Moteur grillé ; moteur surchargé ; brosse emmêlée ; roulement défectueux ; pression de brosse élevée | Remplacer la batterie ; réviser le moteur ; retirer les débris ; remplacer le roulement ; régler la pression de la brosse |
| La durée de fonctionnement de la batterie est courte | Temps de charge insuffisant ; connecteur de batterie oxydé ou desserré | Prolongez le temps de charge ; nettoyez ou resserrez le connecteur |

Élimination des appareils usagés

Ne jetez pas cet appareil dans les déchets municipaux. Remettez-le à un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole sur le produit, le manuel d'instructions et l'emballage. Les plastiques utilisés pour construire l'appareil peuvent être recyclés conformément à leurs marquages. En choisissant de recycler, vous contribuez significativement à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.

Parties



- 1- Poignée
- 2- Entrée d'eau
- 3- Réservoir d'eau
- 4- Écrou
- 5- Poubelle
- 6- Roue principale
- 7- Galet
- 8- Brosse latérale



Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

| Descrizione del parametro | Valore del parametro |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Nome del prodotto | Spazzatrice a batteria |
| Modello | ULX-BETA-R800 |
| Tensione [V] / Frequenza [Hz] | Ingresso: 200 - 240 / 50; Uscita: 12 / 8 |
| Tensione [V] / Corrente [A] | |
| Capacità della batteria [Ah] | 75 |
| Efficienza di pulizia [m ² / h] | 4000 |
| Serbatoio dell'acqua [L] | 30 |
| Spazzola a rullo [mm] | 500 |
| Motore di aspirazione [W] | 100 |
| Motore spazzola a rullo [W] | 300 |
| Motore spazzola laterale [W] | 120 |
| Dimensioni (larghezza x lunghezza x altezza) [mm] | Dimensioni: 1100x1435x970 |
| Peso [kg] | 73,65 |
| Classe di protezione | II |

Panoramica del prodotto



Questo prodotto viene utilizzato per la pulizia efficace di ampie superfici in ambienti commerciali o industriali. Le sue dimensioni consentono un'ampia pista di pulizia, rendendolo ideale per coprire rapidamente grandi superfici. Il design senza fili consente movimenti senza restrizioni, rendendolo versatile e comodo per gli spazi privi di prese di corrente facilmente accessibili.

L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del prodotto.

Istruzioni per l'uso

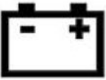





Misure preventive

1. Per evitare danni derivanti da un uso improprio, il prodotto deve essere utilizzato solo da personale qualificato.
2. Mantenere uno spazio adeguato tra il prodotto e qualsiasi oggetto sporgente per proteggerne l'alloggiamento.
3. Utilizzare l'apparecchiatura secondo le corrette specifiche tecniche per garantirne il funzionamento come previsto.
4. Non utilizzare l'apparecchiatura se l'alloggiamento è incompleto o difettoso.
5. Eseguire la manutenzione ordinaria e programmare la manutenzione periodica dell'attrezzatura.
6. Non utilizzare il prodotto in ambienti infiammabili o esplosivi.
7. Non toccare mai le parti mobili mentre il prodotto è in funzione. Spegnerne l'alimentazione prima di effettuare la manutenzione.

Meccanismo di controllo



Logo e funzione del pannello

| Icona | Funzione | Descrizione del dispositivo |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|  | Simbolo della batteria | Misuratore indicatore di potenza, che indica la carica residua della batteria |
|  | Logo del pennello principale | Accendere la spazzola principale e la ventola |
|  | Logo della spazzola laterale | Spazzola laterale aperta |
|  | Segnale di irrigazione | Attivare lo scuotitore della polvere per pulire la polvere dal filtro |
|  | Segnale che scuote la polvere | Attivare lo scuotitore della polvere per pulire la polvere dal filtro |
|  | Segno del bidone della spazzatura | Sollevare il fermo di bloccaggio del contenitore per estrarlo |

Procedure operative

1. Controllare le condizioni generali del prodotto prima di ogni giornata di lavoro.
2. Installare la batteria e controllare il cavo di collegamento della batteria.
3. Inserire la chiave dell'interruttore e ruotarla in senso orario per avviare il prodotto.
4. Per iniziare la pulizia, premere il tasto di pulizia e attendere che le spazzole laterali e principale tocchino il terreno. Quindi, spostatevi in avanti per iniziare a spazzare.
5. Dopo la pulizia, premere la chiave di pulizia nella posizione centrale, attendere che le spazzole laterali e quella principale si sollevino, girare l'interruttore a chiave in senso antiorario e rimuovere la chiave.

Precauzioni operative

- Non utilizzare il prodotto per raccogliere oggetti che potrebbero facilmente aggrovigliarsi, come fili e cavi.
- Ogni 30 minuti, azionare la leva scuotipolvere per far vibrare la polvere per 1 minuto.
- Evitare di spazzare mozziconi di sigaretta accesi o altri oggetti caldi.
- L'apparecchiatura deve essere utilizzata solo da personale qualificato.
- Gli operatori non devono utilizzare l'attrezzatura sotto l'effetto di alcol o di altri disturbi mentali.
- Gli operatori devono leggere e rispettare le procedure contenute nel presente manuale.
- Prima di avviare l'attrezzatura, assicurarsi che non vi siano oggetti estranei, come stracci o utensili. Se viene rilevato un rumore anomalo, arrestare immediatamente la macchina per ispezionarla e adottare misure protettive.
- Se durante il funzionamento si verificano rumori anomali, fermarsi immediatamente per un'ispezione e adottare le misure protettive necessarie.

MANUTENZIONE

- Prima di pulire, riparare o sostituire parti, assicurarsi che l'apparecchiatura sia spenta, rimuovere la chiave di accensione e scollegare il cavo di collegamento della batteria.
- Tutti gli interventi di manutenzione, revisione o riparazione devono essere eseguiti da personale specializzato o presso un centro di assistenza autorizzato.
- La manutenzione della macchina deve essere eseguita da professionisti, con intervalli di manutenzione regolari. Durante la manutenzione, l'attrezzatura deve essere fermata, l'interruttore di alimentazione spento e la linea di collegamento della batteria scollegata.
- Per mantenere la macchina in buone condizioni, si consiglia di effettuare una revisione completa ogni sei mesi. Per motivi di sicurezza, ogni tre anni è obbligatorio effettuare una revisione completa da parte di personale tecnico e professionale.
- Il personale addetto al funzionamento della macchina deve ricevere una formazione tempestiva e tenere registri di manutenzione accurati.

Controlli di manutenzione regolari

| Attività di manutenzione | | Intervallo (ore) | | | | |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Ispezionare la cinghia | | ✓ | | | |
| 2 | Controllare che non vi siano grovigli nella spazzola principale (ad esempio, corde) | | | ✓ | | |
| 3 | Pulisci la polvere del filtro | ✓ | | | | |
| 4 | Sostituire il filtro | | | | | ✓ |

| | | | | | | |
|---|---------------------------------------------------------------|---|---|---|--|--|
| 5 | Controllare la larghezza delle spazzole principali e laterali | | ✓ | | | |
| 6 | Controllare i livelli del liquido della batteria | ✓ | | | | |
| 7 | Ispezionare le spazzole del motore | | | ✓ | | |

Risoluzione dei problemi

| Fallimento | Causa | Soluzione |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il prodotto non riesce a spazzare rifiuti di grandi dimensioni o lascia rifiuti dietro di sé | Bassa pressione delle spazzole; spazzole usurate; spazzole aggrovigliate con la corda | Regolare la pressione delle spazzole; sostituire o abbassare le spazzole; rimuovere i detriti |
| Polvere che fuoriesce dai fianchi del prodotto | Filtro intasato; striscia di gomma usurata | Pulisci il filtro; sostituisci la striscia di gomma |
| Perdite di polvere dal ventilatore | Filtro danneggiato | Sostituire il filtro |
| I rifiuti non sono concentrati al centro | Spazzola anteriore danneggiata | Sostituire la spazzola anteriore |
| Le spazzole si consumano troppo velocemente | Pressione della spazzola troppo alta | Ridurre la pressione della spazzola sul terreno |
| La spazzola principale fa rumore | La spazzola principale è impigliata nei detriti | Detriti puliti |
| La spazzola principale non gira | Cinghia di trasmissione danneggiata | Sostituire la cinghia di trasmissione |
| La batteria non funziona correttamente | Motore bruciato; motore sovraccarico; spazzola aggrovigliata; cuscinetto difettoso; elevata pressione della spazzola | Sostituire la batteria; revisionare il motore; rimuovere i detriti; sostituire il cuscinetto; regolare la pressione delle spazzole |
| La durata della batteria è breve | Tempo di carica insufficiente; connettore della batteria ossidato o allentato | Prolungare il tempo di ricarica; pulire o stringere il connettore |

Smaltimento dei dispositivi usati

Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di smaltimento dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per realizzare il dispositivo possono essere riciclate conformemente alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare contribuisce in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.

Per informazioni sull'impianto di riciclaggio più vicino, contattare le autorità locali.

Parti



- 1- Maniglia
- 2- Ingresso dell'acqua
- 3- Serbatoio d'acqua
- 4- Dado
- 5- Cestino della spazzatura
- 6- Ruota principale
- 7- Disco
- 8- Spazzola laterale



Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

| Descripción del parámetro | Valor del parámetro |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Nombre del producto | Barredora inalámbrica |
| Modelo | ULX-BETA-R800 |
| Voltaje [V] / Frecuencia [Hz] Voltaje [V] / Corriente [A] | Entrada: 200 - 240 / 50; Salida: 12 / 8 |
| Capacidad de la batería [Ah] | 75 |
| Eficiencia de limpieza [m ² /h] | 4000 |
| Tanque de agua [L] | 30 |
| Cepillo de rodillo [mm] | 500 |
| Motor de succión [W] | 100 |
| Motor del cepillo giratorio [W] | 300 |
| Motor del cepillo lateral [W] | 120 |
| Dimensiones (Ancho x Largo x Alto) [mm] | 1100x1435x970 |
| Peso [kg] | 73,65 |
| Clase de protección | II |

Descripción general del producto



Este producto se utiliza para la limpieza eficiente de grandes superficies en entornos comerciales o industriales. Su tamaño admite un amplio recorrido de limpieza, lo que lo hace ideal para cubrir más superficie rápidamente. El diseño inalámbrico permite un movimiento sin restricciones, lo que lo hace versátil y conveniente para espacios sin tomas de corriente fácilmente disponibles.

El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del producto.

Instrucciones de funcionamiento

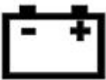





Medidas preventivas

1. El producto debe ser operado únicamente por personal capacitado para evitar daños debido a un uso inadecuado.
2. Mantenga un espacio adecuado entre el producto y cualquier objeto que sobresalga para proteger su carcasa.
3. Utilice el equipo de acuerdo con las especificaciones técnicas correctas para garantizar que funcione según lo diseñado.
4. No opere el equipo si la carcasa está incompleta o defectuosa.
5. Realizar el mantenimiento de rutina y programar el servicio regular del equipo.
6. No opere el producto en entornos inflamables o explosivos.
7. Nunca toque las partes móviles mientras el producto esté en funcionamiento. Apague el dispositivo antes de realizar cualquier mantenimiento.

Mecanismo de control



Logotipo y función del panel

| Icono | Descripción de la acción | Descripción del dispositivo |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  | Símbolo de batería | Medidor indicador de energía, que indica la carga restante de la batería. |
|  | Logotipo del pincel principal | Encienda el cepillo principal y el ventilador. |
|  | Logotipo del cepillo lateral | Cepillo lateral abierto |
|  | Señal de rociador | Mueva el agitador de polvo para limpiar el polvo del filtro. |
|  | Señal que agita el polvo | Mueva el agitador de polvo para limpiar el polvo del filtro. |
|  | Letrero de bote de basura | Levante el pestillo de bloqueo del contenedor para extraerlo. |

Procedimientos operativos

1. Inspeccione el estado general del producto antes de cada día de trabajo.
2. Instale la batería y verifique el cable de conexión de la batería.
3. Inserte la llave del interruptor y gírela en el sentido de las agujas del reloj para iniciar el producto.
4. Para comenzar a limpiar, presione la tecla de barrido y espere hasta que los cepillos laterales y principales entren en contacto con el suelo. Luego, avanza para comenzar a barrer.
5. Después de limpiar, presione la tecla de limpieza en la posición media, espere a que los cepillos laterales y principales se levanten, gire el interruptor de llave en sentido antihorario y retire la llave.

Precauciones de funcionamiento

- No utilice el producto para recoger objetos que puedan enredarse fácilmente, como cables y cordones.
- Cada 30 minutos, mueva la palanca de agitación de polvo para hacer vibrar el polvo durante 1 minuto.
- Evite barrer colillas de cigarrillos encendidas u otros objetos calientes.
- Sólo personal capacitado debe operar el equipo.
- Los operadores no deben utilizar el equipo bajo la influencia del alcohol o cualquier otro impedimento mental.
- Los operadores deben leer y cumplir los procedimientos de este manual.
- Asegúrese de que no haya objetos extraños, como trapos o herramientas, sobre el equipo antes de comenzar. Si se detecta un ruido anormal, detenga la máquina inmediatamente para inspeccionarla y tomar medidas de protección.
- Si se produce algún ruido anormal durante el funcionamiento, deténgase inmediatamente para inspeccionarlo y aplique las medidas de protección necesarias.

MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, reparar o reemplazar piezas, asegúrese de que el equipo esté apagado, retire la llave del interruptor y desconecte la línea de conexión de la batería.
- Todos los trabajos de mantenimiento, revisión o reparación deberán ser realizados por personal especializado o en un centro de servicio autorizado.
- El mantenimiento de la máquina debe ser realizado por profesionales, con intervalos de mantenimiento regulares. Durante el mantenimiento, el equipo debe estar parado, el interruptor de alimentación apagado y la línea de conexión de la batería desconectada.
- Para mantener la máquina en buen estado, se recomienda realizar una revisión exhaustiva cada seis meses. Por razones de seguridad, un personal profesional y técnico debe realizar una revisión completa cada tres años.
- El personal responsable de operar la máquina debe recibir capacitación oportuna y mantener registros de mantenimiento precisos.

Comprobaciones de mantenimiento periódicas

| Tarea de mantenimiento | | Intervalo (Horas) | | | | |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Inspeccionar el cinturón | | √ | | | |
| 2 | Compruebe si hay enredos en el cepillo principal (por ejemplo, cuerdas) | | | √ | | |
| 3 | Limpiar el polvo del filtro | √ | | | | |

| | | | | | | |
|---|---------------------------------------------------------------|---|---|---|--|---|
| 4 | Reemplazar el filtro | | | | | ✓ |
| 5 | Inspeccione el ancho de los cepillos principales y laterales. | | ✓ | | | |
| 6 | Compruebe los niveles de líquido de la batería | ✓ | | | | |
| 7 | Inspeccionar las escobillas del motor | | | ✓ | | |

Resolución de problemas

| Falla | Causa | Solución |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El producto no puede barrer basura grande ni deja basura atrás. | Baja presión del cepillo; cepillos desgastados; cepillos enredados con la cuerda | Ajustar la presión del cepillo; reemplazar o bajar los cepillos; eliminar residuos |
| Polvo que sale de los flancos del producto | Filtro obstruido; banda de goma desgastada | Limpiar el filtro; sustituir la tira de goma |
| Fugas de polvo en el ventilador | Filtro dañado | Reemplazar el filtro |
| La basura no se concentra en el medio | Cepillo delantero dañado | Reemplazar el cepillo delantero |
| Los cepillos se desgastan demasiado rápido | La presión del cepillo es demasiado alta | Reducir la presión del cepillo sobre el suelo. |
| El cepillo principal hace ruido | Cepillo principal enredado con residuos | Limpiar escombros |
| El cepillo principal no gira | Correa de transmisión dañada | Reemplazar correa de transmisión |
| La batería no funciona correctamente | Motor quemado; motor sobrecargado; cepillo enredado; cojinete defectuoso; alta presión del cepillo | Reemplazar la batería; revisar el motor; eliminar residuos; reemplazar el cojinete; ajustar la presión del cepillo |
| El tiempo de funcionamiento de la batería es corto | Tiempo de carga insuficiente; conector de batería oxidado o suelto | Prolongar el tiempo de carga; limpiar o apretar el conector |

Eliminación de dispositivos usados

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entrégalo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Compruebe el símbolo en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo se pueden reciclar de acuerdo con sus marcados. Al elegir reciclar estás haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre su instalación de reciclaje local.



Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre a info@expondo.com címen érhetők el.

Műszaki adatok

| Paraméter leírása | Paraméter értéke |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Precíziós mérleg | Akkumulátoros seprőgépek |
| Modell | ULX-BETA-R800 |
| Feszültség [V] / Frekvencia [Hz] Feszültség [V] / Áram [A] | Bemenet: 200 - 240 / 50; Kimenet: 12 / 8 |
| Az akkumulátor kapacitása [Ah] | 75 |
| Tisztítási hatékonyság [m ² /h] | 4000 |
| Víztartály [L] | 30 |
| Hengerkefe [mm] | 500 |
| Szívmotor [W] | 100 |
| Hengerkefe motor [W] | 300 |
| Oldalkefés motor [W] | 120 |
| Méreték (szélesség x hosszúság x magasság) [mm] | 1100x1435x970 |
| Súly [kg] | 73,65 |
| Védelmi osztály | II |

Termék áttekintés



Ezt a terméket nagy padlófelületek hatékony tisztítására használják kereskedelmi vagy ipari környezetben. Mérete széles tisztítási utat tesz lehetővé, így ideális nagyobb felület gyors lefedéséhez. A vezeték nélküli kialakítás korlátlan mozgást tesz lehetővé, így sokoldalú és kényelmes olyan helyiségekben, ahol nincs könnyen elérhető konnektor.

A felhasználó felel a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

Használati utasítás

Megelőző intézkedések

1. A terméket csak képzett személyzet kezelheti, hogy megelőzze a nem megfelelő használatból eredő károkat.
2. A készülékház védelme érdekében tartson megfelelő távolságot a termék és a kiálló tárgyak között.
3. A berendezéseket a megfelelő műszaki előírásoknak megfelelően működtesse, hogy biztosítsa a tervezett működésüket.
4. Ne működtesse a berendezést, ha a ház hiányos vagy hibás.
5. Végezze el a berendezések rutinszerű karbantartását és ütemezze be a rendszeres szervizelést.
6. Ne üzemeltesse a terméket gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben.
7. Soha ne érintse meg a mozgó alkatrészeket a termék működése közben. Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket.

Vezérlési mechanizmus



Panel logó és funkció

| Ikön | Működés leírása | A készülék leírása |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|  | Akkumulátor szimbólum | Teljesítménymérő, amely jelzi az akkumulátor hátralévő teljesítményét |
|  | Fő ecset logó | Kapcsolja be a főkefét és a ventilátort |
|  | Oldalsó kefe logó | Nyitott oldalsó kefe |
|  | Sprinkler jel | Kapcsolja be a porszórót a szűrőn lévő por megtisztításához |
|  | Porrázó jel | Kapcsolja be a porszórót a szűrőn lévő por megtisztításához |
|  | Szemétkosár jel | A tartály reteszelésének felhúzásához kapcsolja fel a tartály reteszelését. |

Működési eljárások

1. Minden napi munka előtt ellenőrizze a termék általános állapotát.
2. Szerelje be az akkumulátort, és ellenőrizze az akkumulátor csatlakozókábelét.
3. Helyezze be a kapcsolókulcsot, és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva indítsa el a terméket.
4. A tisztítás megkezdéséhez nyomja meg a söprés gombot, és várja meg, amíg az oldal- és főkefék a talajjal érintkeznek. Ezután lépjen előre, hogy elkezdje a söprését.
5. A tisztítás után nyomja a tisztítókulcsot középső állásba, várja meg, amíg az oldal- és főkefék felemelkednek, fordítsa a kulcskapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a kulcsot.

Működési óvintézkedések

- Ne használja a terméket olyan tárgyak, például kábelek és kábelek felszedésére, amelyek könnyen összegabalyodhatnak.
- 30 percenként kapcsolja be a porrázó kart, hogy a port 1 percig vibrálja.
- Kerülje az égő cigarettacsikkek vagy más forró tárgyak felsöprését.
- A berendezést csak képzett személyzet kezelheti.
- A kezelők nem használhatják a berendezést alkohol vagy más szellemi károsodás hatása alatt.
- A kezelőknek el kell olvasniuk és be kell tartaniuk a jelen kézikönyvben foglalt eljárásokat.
- Indítás előtt győződjön meg arról, hogy a berendezésen nincsenek idegen tárgyak, például rongyok vagy szerszámok. Ha rendellenes zajt észlel, azonnal állítsa le a gépet ellenőrzés céljából, és tegyen védőintézkedéseket.
- Ha működés közben rendellenes zaj keletkezik, azonnal állítsa le ellenőrzés céljából, és alkalmazza a szükséges védőintézkedéseket.

KARBANTARTÁS

- Az alkatrészek tisztítása, javítása vagy cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a berendezés ki van kapcsolva, húzza ki a kapcsoló kulcsát, és húzza ki az akkumulátor csatlakozóvezetékét.
- Minden karbantartási, nagyjavítási vagy javítási munkát csak szakképzett személyzetnek vagy hivatalos szervizközpontban szabad elvégeznie.
- A gép karbantartását szakembereknek kell elvégezniük, rendszeres karbantartási időközökkel. A karbantartás során a berendezést le kell állítani, a hálózati kapcsolót ki kell kapcsolni, és az akkumulátor csatlakozóvezetékét le kell választani.
- A gép jó állapotban tartása érdekében ajánlott hathavonta alapos nagyjavítást végezni. A biztonság érdekében a szakembereknek és a műszaki személyzetnek háromévente el kell végezniük a teljes felújítást.
- A gép üzemeltetéséért felelős személyzetet időben ki kell képezni, és pontos karbantartási nyilvántartást kell vezetni.

Rendszeres karbantartási ellenőrzések

| Karbantartási feladat | | Intervallum (órák) | | | | |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Ellenőrizze a szíjat | | ✓ | | | |
| 2 | Ellenőrizze, hogy a főkefében nincsenek-e csomók (pl. kötelek). | | | ✓ | | |
| 3 | Tisztítsa meg a szűrőport | ✓ | | | | |

| | | | | | | |
|---|-----------------------------------------------|---|---|---|--|---|
| 4 | Cserélje ki a szűrőt | | | | | ✓ |
| 5 | A fő- és oldalkefék szélességének ellenőrzése | | ✓ | | | |
| 6 | Ellenőrizze az akkumulátor folyadékszintjét | ✓ | | | | |
| 7 | A motorkefék ellenőrzése | | | ✓ | | |

Hibaelhárítás

| Hiba | Ok | Megoldás |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A termék nem képes nagyméretű szemetet seperni, vagy szemetet hagy maga után. | Alacsony kefanyomás; kopott kefék; kötéllel összegabalyodott kefék | Állítsa be a kefanyomást; cserélje ki vagy csökkentse a keféket; távolítsa el a törmeléket. |
| A termék oldalfalaiból kijövő por | Eltömődött szűrő; kopott gumicsík | Tisztítsa meg a szűrőt; cserélje ki a gumicsíkot |
| Porszivárgás a ventilátoron | Sérült szűrő | Szűrő cseréje |
| A szemét nem középen koncentrálódik | Sérült első kefe | Az első kefe cseréje |
| A kefék túl gyorsan kopnak | Túl magas kefanyomás | Csökkentse a bozót nyomását a talajra |
| A főkefe zajt csap | Törmelékkel összegabalyodott főkefe | Tiszta törmelék |
| A főkefe nem forog | Hajtósíj sérült | Cserélje ki a hajtósíjat |
| Az akkumulátor nem működik megfelelően | Motor leégett; motor túlterhelt; kefe összegabalyodott; hibás csapágy; magas kefanyomás | Cserélje ki az akkumulátort; javítsa fel a motort; távolítsa el a törmeléket; cserélje ki a csapágyat; állítsa be a kefanyomást. |
| Az akkumulátor működési ideje rövid | Elégtelen töltési idő; az akkumulátor csatlakozója oxidálódott vagy meglazult | A töltési idő meghosszabbítása; a csatlakozó tisztítása vagy meghúzása |

Használt eszközök ártalmatlanítása

Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékrendszerekbe. Adja át egy elektromos és elektromos készülék újrahasznosító és gyűjtőhelyen. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Azzal, hogy az újrahasznosítást választja, jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi újrahasznosító létesítményre vonatkozó információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Alkatrészek



- 1- Fogantyú
- 2- Vízbetöltő nyílás
- 3- Víztartály
- 4- Anya
- 5- Szemetes kuka
- 6- Főkerék
- 7- Korong
- 8- Oldalsó kefe



Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den oprindelige engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

| Parameterbeskrivelse | Parameterværdi |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Produktnavn | Batteridrevet fejmaskine |
| Model | ULX-BETA-R800 |
| Spænding [V] / Frekvens [Hz] Spænding [V] / Strøm [A] | Input: 200 - 240 / 50; Output: 12 / 8 |
| Batterikapacitet [Ah] | 75 |
| Rengøringseffektivitet [m ² / h] | 4000 |
| Vandtank [L] | 30 |
| Rullebørste [mm] | 500 |
| Sugemotor [W] | 100 |
| Motor til rullebørste [W] | 300 |
| Sidebørstemotor [W] | 120 |
| Mål (bredde x længde x højde) [mm] | 1100x1435x970 |
| Vægt [kg] | 73,65 |
| Beskyttelsesklasse | II |

Produktoversigt



Dette produkt bruges til effektiv rengøring af store gulvarealer i kommercielle eller industrielle omgivelser. Dens størrelse understøtter en bred rengøringsbane, hvilket gør den ideel til hurtigt at dække et større overfladeareal. Det ledningsfrie design giver ubegrænset bevægelse, hvilket gør den alsidig og praktisk i rum uden let tilgængelige stikkontakter.

Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge af utilsigtet brug af produktet.

Betjeningsvejledning

Forebyggende foranstaltninger

1. Produktet må kun betjenes af uddannet personale for at undgå skader som følge af forkert brug.

2. Sørg for tilstrækkelig afstand mellem produktet og eventuelle fremspringende genstande for at beskytte dets kabinet.
3. Betjen udstyret i henhold til de korrekte tekniske specifikationer for at sikre, at det fungerer som designet.
4. Brug ikke udstyret, hvis huset er ufuldstændigt eller defekt.
5. Udfør rutinemæssig vedligeholdelse og planlæg regelmæssig service af udstyret.
6. Brug ikke produktet i brandfarlige eller eksplosive miljøer.
7. Rør aldrig ved bevægelige dele, mens produktet er i drift. Sluk for strømmen, før du udfører vedligeholdelse.

Kontrolmekanisme



Panelets logo og funktion

| Ikon | Beskrivelse af driften | Beskrivelse af apparatet |
|------|------------------------|------------------------------------------------------------|
| | Batterisymbol | Strømindikatormåler, der viser den resterende batteristrøm |
| | Hovedbørstens logo | Tænd for hovedbørsten og ventilatoren |
| | Børstelogo på siden | Åben sidebørste |
| | Sprinklerskilt | Skift støvryster for at rense støvet på filteret |
| | Støvrystende tegn | Skift støvryster for at rense støvet på filteret |
| | Skraldebøtte-skilt | Vip låsen op for at trække beholderen ud |

Operationelle procedurer

1. Undersøg produktets generelle tilstand før hver arbejdsdag.
2. Sæt batteriet i, og kontroller batteriets tilslutningskabel.
3. Sæt kontaktnøglen i, og drej den med uret for at starte produktet.

4. For at begynde rengøringen skal du trykke på fejtesten og vente, indtil side- og hovedbørsterne rører jorden. Gå derefter frem for at begynde at feje.
5. Efter rengøringen skal du trykke rengøringsknappen til midterpositionen, vente på, at side- og hovedbørsterne løfter sig, dreje nøglekontakten mod uret og fjerne nøglen.

Forholdsregler ved betjening

- Brug ikke produktet til at samle ting op, der let kan blive filtret sammen, f.eks. ledninger og kabler.
- Hvert 30. minut skal du skifte håndtaget til støvrystning for at vibrere støv i 1 minut.
- Undgå at feje med brændende cigaretskodder eller andre varme genstande.
- Kun uddannet personale må betjene udstyret.
- Operatører må ikke bruge udstyret under påvirkning af alkohol eller andre mentale forstyrrelser.
- Operatører skal læse og følge procedurerne i denne manual.
- Sørg for, at der ikke er fremmedlegemer som f.eks. klude eller værktøj på udstyret, før du starter. Hvis der registreres unormal støj, skal maskinen straks stoppes for inspektion, og der skal træffes beskyttelsesforanstaltninger.
- Hvis der opstår unormal støj under drift, skal du straks stoppe for inspektion og træffe de nødvendige beskyttelsesforanstaltninger.

VEDLIGEHOLDELSE

- Før rengøring, reparation eller udskiftning af dele skal du sikre dig, at udstyret er slukket, fjerne afbrydernøglen og frakoble batteriets tilslutningsledning.
- Alt vedligeholdelses-, eftersyns- eller reparationsarbejde skal udføres af specialiseret personale eller på et autoriseret servicecenter.
- Vedligeholdelse af maskiner skal udføres af fagfolk med regelmæssige vedligeholdelsesintervaller. Under vedligeholdelse skal udstyret stoppes, strømafbryderen slukkes, og batteriforbindelsen afbrydes.
- For at holde maskinen i god stand anbefales det at foretage et grundigt eftersyn hver sjette måned. Af hensyn til sikkerheden skal et professionelt og teknisk personale udføre et komplet eftersyn hvert tredje år.
- Personale, der er ansvarligt for at betjene maskinen, skal modtage rettidig uddannelse og føre nøjagtige vedligeholdelsesjournaler.

Regelmæssige vedligeholdelsestjek

| Vedligeholdelsesopgave | | Interval (timer) | | | | |
|------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Undersøg bæltet | | ✓ | | | |
| 2 | Tjek for sammenfiltringer i hovedbørsten (f.eks. reb) | | | ✓ | | |
| 3 | Rengør filterstøvet | ✓ | | | | |
| 4 | Udskift filteret | | | | | ✓ |
| 5 | Undersøg bredden på hoved- og sidebørster | | ✓ | | | |
| 6 | Tjek batteriets væskniveau | ✓ | | | | |

| | | | | | | |
|---|----------------------|--|--|---|--|--|
| 7 | Efterse motorbørster | | | ✓ | | |
|---|----------------------|--|--|---|--|--|

Problemløsning

| Fiasko | Årsag | Løsning |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktet kan ikke feje stort affald eller efterlader affald. | Lavt børstetryk; slidte børster; børster viklet ind i reb | Juster børstetrykket; udskift eller sænk børsterne; fjern snavs |
| Støv kommer ud af produktets flanker | Tilstoppet filter; slidt gummiliste | Rengør filteret; udskift gummilisten |
| Støvlækage ved ventilator | Beskadiget filter | Udskift filteret |
| Affald ikke koncentreret i midten | Beskadiget frontbørste | Udskift den forreste børste |
| Børster slides for hurtigt | Børstetryk for højt | Reducer børstetrykket på jorden |
| Hovedbørsten laver støj | Hovedbørste viklet ind i affald | Rengør affald |
| Hovedbørsten drejer ikke | Drivrem beskadiget | Udskift drivremmen |
| Batteriet fungerer ikke korrekt | Motor brændt; motor overbelastet; børste sammenfiltret; defekt leje; højt børstetryk | Udskift batteriet; efterse motoren; fjern snavs; udskift lejet; juster børstetrykket |
| Batteriets arbejdstid er kort | Utilstrækkelig opladningstid; batteristik oxideret eller løst | Forlæng opladningstiden; rengør eller stram stikket |

Bortskaffelse af brugte enheder

Bortskaf ikke denne enhed i det kommunale affaldssystem. Aflever den på et genbrugs- og indsamlingssted for elektriske apparater. Tjek symbolet på produktet, brugsanvisningen og emballagen. Den plast, der bruges til at konstruere enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.

Dele



- 1- Håndtag
- 2- Vandindløb
- 3- Vandbeholder
- 4- Møtrik
- 5- Skraldespand
- 6- Hovedhjulet
- 7- Skive

8- Børste på siden



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

| Parametrin kuvaus | Parametrin arvo |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Tuotteen nimi | Lakaisukone akkukäyttöinen |
| Malli | ULX-BETA-R800 |
| Jännite [V] / taajuus [Hz] Jännite [V] / Virta [A] | Syöttö: 200 - 240 / 50; Tulos: 12/8 |
| Akun kapasiteetti [Ah] | 75 |
| Puhdistusteho [m ² /h] | 4000 |
| Vesisäiliö [L] | 30 |
| Rullaharja [mm] | 500 |
| Imumoottori [W] | 100 |
| Rullaharjan moottori [W] | 300 |
| Sivuharjan moottori [W] | 120 |
| Mitat (leveys x pituus x korkeus) [mm] | 1100x1435x970 |
| Paino [kg] | 73,65 |
| Suojausluokka | II |

Tuotteen yleiskatsaus



Tätä tuotetta käytetään suurten lattiapintojen tehokkaaseen puhdistukseen kaupallisissa tai teollisissa tiloissa. Sen koko tukee laajaa puhdistusreittiä, mikä tekee siitä ihanteellisen suuren pinta-alan peittämiseen nopeasti. Langaton muotoilu mahdollistaa rajoittamattoman liikkeen, mikä tekee siitä monipuolisen ja kätevän tiloihin, joissa ei ole helposti saatavilla olevia pistorasioita.

Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka johtuvat tuotteen tahattomasta käytöstä.

Käyttöohjeet

Ennaltaehkäisevät toimenpiteet

1. Vain koulutettu henkilöstö saa käyttää tuotetta virheellisen käytön aiheuttamien vaurioiden estämiseksi.

2. Säilytä riittävästi tilaa tuotteen ja ulkonevien esineiden välillä sen kotelon suojaamiseksi.
3. Käytä laitetta oikeiden teknisten tietojen mukaisesti varmistaaksesi, että se toimii suunnitellulla tavalla.
4. Älä käytä laitetta, jos kotelo on epätäydellinen tai viallinen.
5. Suorita rutiinihuolto ja ajoita laitteiden säännöllinen huolto.
6. Älä käytä tuotetta syttyvissä tai räjähdysalttiissa ympäristöissä.
7. Älä koskaan koske liikkuviin osiin tuotteen ollessa käynnissä. Katkaise virta ennen huoltotoimenpiteitä.

Ohjausmekanismi



Paneelin logo ja toiminto

| Kuvake | Toiminto | Kuvaus |
|--------|---------------------------|--------------------------------------------------------|
| | Akun symboli | Virtamittari, joka näyttää akun jäljellä olevan tehon |
| | Pääharjan logo | Kytke pääharja ja tuuletin päälle |
| | Sivuharjan logo | Avaa sivuharja |
| | Sprinkleri merkki | Poista pöly suodattimesta kääntämällä pölysirotinta |
| | Pölyä ravistava merkki | Poista pöly suodattimesta kääntämällä pölysirotinta |
| | Roskat voi allekirjoittaa | Käännä säiliön lukitussalpa ylös vetääksesi roskakoria |

Käyttöohjeet

1. Tarkista tuotteen yleinen kunto ennen jokaista työpäivää.
2. Asenna akku ja tarkista akun liitännäkaapeli.
3. Aseta virta-avain paikalleen ja käynnistä tuote kääntämällä sitä myötäpäivään.
4. Aloita puhdistus painamalla lakaisunäppäintä ja odottamalla, kunnes sivu- ja pääharjat koskettavat maata. Siirry sitten eteenpäin ja aloita lakaisu.

5. Paina puhdistuksen jälkeen puhdistusavain keskiasentoon, odota sivu- ja pääharjojen nousemista, käännä avainkytkintä vastapäivään ja poista avain.

Käyttöä koskevat varotoimet

- Älä käytä tuotetta sellaisten esineiden poimimiseen, jotka voivat helposti sotkeutua, kuten johtoja ja kaapeleita.
- Käännä pölyn ravistusvipua 30 minuutin välein täristääksesi pölyä 1 minuutin ajan.
- Vältä palavien tupakantumpien tai muiden kuumien esineiden lakaisua.
- Vain koulutettu henkilöstö saa käyttää laitetta.
- Käyttäjät eivät saa käyttää laitetta alkoholin tai muiden mielenterveysongelmien vaikutuksen alaisena.
- Käyttäjien on luettava tämän käsikirjan ohjeet ja noudatettava niitä.
- Varmista, ettei laitteen päällä ole vieraita esineitä, kuten riepuja tai työkaluja, ennen kuin aloitat. Jos havaitset epänormaalia ääntä, pysäytä kone välittömästi tarkastusta varten ja ryhdy suojoimenpiteisiin.
- Jos käytön aikana kuuluu epänormaalia ääntä, pysäytä välittömästi tarkastusta varten ja suorita tarvittavat suojoimenpiteet.

Huolto

- Ennen kuin puhdistat, korjaat tai vaihdat osia, varmista, että laite on sammutettu, irrota virta-avain ja irrota akun liitäntäjohto.
- Kaikki huolto-, huolto- tai korjaustyöt on suoritettava asiantuntijahenkilöstön tai valtuutetun huoltokeskuksen toimesta.
- Ammattilaisten tulee suorittaa koneen huolto säännöllisin huoltovälein. Huollon aikana laite on pysäytettävä, virta katkaistava ja akun liitäntäjohto irrotettava.
- Jotta kone pysyy hyvässä kunnossa, on suositeltavaa suorittaa perusteellinen huolto kuuden kuukauden välein. Turvallisuuden vuoksi ammattitaitoisen ja teknisen henkilöstön on suoritettava täydellinen huolto kolmen vuoden välein.
- Koneen käytöstä vastaavan henkilöstön on saatava oikea-aikainen koulutus ja pidettävä tarkkaa huoltokirjaa.

Säännölliset huoltotarkastukset

| Huoltotehtävä | | Väli (tunnit) | | | | |
|---------------|---------------------------------------------------|---------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Tarkasta hihna | | ✓ | | | |
| 2 | Tarkista, onko pääharjassa sotkuja (esim. köydet) | | | ✓ | | |
| 3 | Puhdista suodattimen pöly | ✓ | | | | |
| 4 | Vaihda suodatin | | | | | ✓ |
| 5 | Tarkista pää- ja sivuharjojen leveys | | ✓ | | | |
| 6 | Tarkista akun nestetasot | ✓ | | | | |
| 7 | Tarkista moottorin harjat | | | ✓ | | |

Ongelmien ratkaiseminen

| Epäonnistuminen | Aiheuttaa | Ratkaisu |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tuote ei pysty lakaisemaan suuria roskia tai jättämään roskat taakse | Matala harjan paine; kuluneet harjat; harjat sotkeutuvat köyteen | Säädä harjan painetta; vaihda tai laske harjat; poista roskat |
| Pölyä tulee ulos tuotteen reunoista | Tukkeutunut suodatin; kulunut kuminauha | Puhdista suodatin; vaihda kuminauha |
| Pölyä vuotaa tuulettimesta | Vioittunut suodatin | Vaihda suodatin |
| Roskakori ei ole keskittynyt keskelle | Vaurioitunut etuharja | Vaihda etuharja |
| Harjat kuluvat liian nopeasti | Harjan paine liian korkea | Vähennä harjan painetta maahan |
| Pääharja pitää ääntä | Pääharja sotkeutunut roskaan | Puhdista roskat |
| Pääharja ei käänny | Vetohihna vaurioitunut | Vaihda käyttöhihna |
| Akku ei toimi kunnolla | Moottori palanut; moottori ylikuormitettu; harja takkuinen; viallinen laakeri; korkea harjapaine | Vaihda akku; peruskorjaus moottori; poista roskat; vaihda laakeri; säädä harjan painetta |
| Akun käyttöaika on lyhyt | Riittämätön latausaika; akun liitin hapettunut tai löysällä | Pidennä latausaikaa; puhdista tai kiristä liitin |

Käytettyjen laitteiden hävittäminen

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.

Osat



- 1- Kahva
- 2- Veden sisääntulo
- 3- Vesisäiliö
- 4- Mutteri
- 5- Roskakori
- 6- Pääpyörä
- 7- Talja
- 8- Sivuharja



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

| Beschrijving parameter | Waarde parameter |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Productnaam | Industriële vloerveger snoerloos |
| Model | ULX-BETA-R800 |
| Spanning [V] / Frequentie [Hz] Spanning [V] / Stroom [A] | Invoer: 200 - 240 / 50; Uitvoer: 12 / 8 |
| Batterijcapaciteit [Ah] | 75 |
| Reinigingsrendement [m ² / u] | 4000 |
| Watertank [L] | 30 |
| Rolborstel [mm] | 500 |
| Zuigmotor [W] | 100 |
| Borstelrolmotor [W] | 300 |
| Zijborstelmotor [W] | 120 |
| Afmetingen (breedte x lengte x hoogte) [mm] | 1100x1435x970 |
| Gewicht [kg] | 73,65 |
| Beschermingsklasse | II |

Productoverzicht



Dit product wordt gebruikt voor het efficiënt reinigen van grote vloerooppervlakken in commerciële of industriële omgevingen. Dankzij het formaat is een breed reinigingspad mogelijk, waardoor het ideaal is om snel een groter oppervlak te bestrijken. Het snoerloze ontwerp zorgt voor onbeperkte bewegingsvrijheid, waardoor het veelzijdig en handig is voor ruimtes zonder direct beschikbare stopcontacten.

De gebruiker is aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het product.

Gebruiksaanwijzing

Preventieve maatregelen

1. Het product mag uitsluitend door getraind personeel worden bediend om schade door onjuist gebruik te voorkomen.
2. Zorg voor voldoende ruimte tussen het product en uitstekende voorwerpen om de behuizing te beschermen.
3. Bedien de apparatuur volgens de juiste technische specificaties om ervoor te zorgen dat deze functioneert zoals bedoeld.
4. Gebruik het apparaat niet als de behuizing onvolledig of defect is.
5. Voer routinematig onderhoud uit en plan regelmatige servicebeurten van de apparatuur.
6. Gebruik het product niet in een ontvlambare of explosieve omgeving.
7. Raak nooit bewegende onderdelen aan terwijl het product in werking is. Schakel de stroom uit voordat u onderhoud uitvoert.

Controlemechanisme



Paneellogo en functie

| Icon | Functie | Beschrijving |
|------|--------------------|------------------------------------------------------------------------|
| | Batterij symbool | Vermogensindicatormeter, die de resterende batterijcapaciteit aangeeft |
| | Hoofdpenseellogo | Zet de hoofdborstel en ventilator aan |
| | Logo zijborstel | Open zijborstel |
| | Sprinkler-bord | Schakel de stofschudder in om het stof op het filter te verwijderen |
| | Stofschuddend bord | Schakel de stofschudder in om het stof op het filter te verwijderen |
| | Bordje vuilnisbak | Zet de vergrendeling van de bak omhoog om de bak te openen |

Bedieningsprocedures

1. Controleer de algemene staat van het product vóór aanvang van elke werkdag.
2. Plaats de batterij en controleer de batterijverbindingskabel.
3. Steek de contactsleutel in het contact en draai deze met de klok mee om het product te starten.
4. Om te beginnen met schoonmaken, drukt u op de veegknop en wacht u tot de zij- en hoofdborstels de grond raken. Ga vervolgens naar voren en begin met veegen.
5. Druk na het reinigen de reinigingsleutel in de middelste stand, wacht tot de zij- en hoofdborstels omhoog komen, draai de sleutelschakelaar tegen de klok in en verwijder de sleutel.

Bedieningsvoorzorgsmaatregelen

- Gebruik het product niet om voorwerpen op te zuigen die gemakkelijk in de knoop kunnen raken, zoals snoeren en kabels.
- Laat de stofzuiger elke 30 minuten 1 minuut lang aan de stofschudhendel trillen.
- Veeg geen brandende sigarettenpeuken of andere hete voorwerpen weg.
- Alleen getraind personeel mag de apparatuur bedienen.
- De bediener mag de apparatuur niet gebruiken als hij onder invloed is van alcohol of een andere psychische stoornis heeft.
- Operators moeten de procedures in deze handleiding lezen en naleven.
- Controleer of er geen vreemde voorwerpen, zoals lappen of gereedschap, op de apparatuur liggen voordat u begint. Als u een abnormaal geluid hoort, stop dan onmiddellijk de machine voor inspectie en neem beschermende maatregelen.
- Als er tijdens het gebruik abnormale geluiden optreden, stop dan onmiddellijk voor inspectie en neem de nodige beschermende maatregelen.

Onderhoud

- Voordat u onderdelen reinigt, repareert of vervangt, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld, de contactsleutel is verwijderd en de accuverbinding is losgekoppeld.
- Alle onderhouds-, revisie- en reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel of bij een erkend servicecentrum.
- Machineonderhoud moet door professionals worden uitgevoerd, met regelmatige onderhoudsintervallen. Tijdens onderhoud moet de apparatuur worden uitgeschakeld, de aan/uitschakelaar worden uitgezet en de accuverbinding worden losgekoppeld.
- Om de machine in goede conditie te houden, is het raadzaam om elke zes maanden een grondige revisie uit te voeren. Om veiligheidsredenen moet elke drie jaar een volledige revisie door professioneel en technisch personeel worden uitgevoerd.
- Het personeel dat verantwoordelijk is voor de bediening van de machine, moet tijdig een training krijgen en nauwkeurige onderhoudsgegevens bijhouden.

Regelmatige onderhoudscontroles

| Onderhoudstaak | | Interval (uren) | | | | |
|----------------|----------------------------------------------------------------|-----------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Controleer de riem | | ✓ | | | |
| 2 | Controleer op klitten in de hoofdborstel (bijvoorbeeld touwen) | | | ✓ | | |
| 3 | Maak het filterstof schoon | ✓ | | | | |

| | | | | | | |
|---|----------------------------------------------------|---|---|---|--|---|
| 4 | Vervang het filter | | | | | ✓ |
| 5 | Controleer de breedte van de hoofd- en zijborstels | | ✓ | | | |
| 6 | Controleer het vloeistofniveau van de batterij | ✓ | | | | |
| 7 | Controleer de motorborstels | | | ✓ | | |

Problemen oplossen

| Mislukking | Oorzaak | Oplossing |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het product kan geen groot afval opvegen of laat afval achter | Lage borsteldruk; versleten borstels; borstels verstrikt in touw | Borsteldruk aanpassen; borstels vervangen of verlagen; vuil verwijderen |
| Stof dat uit de productflanken komt | Verstopt filter; versleten rubberen strip | Filter schoonmaken; rubberen strip vervangen |
| Stof lekt bij de ventilator | Beschadigd filter | Filter vervangen |
| Afval niet geconcentreerd in het midden | Beschadigde voorborstel | Vervang de voorborstel |
| Borstels slijten te snel | Borsteldruk te hoog | Verminder de borsteldruk op de grond |
| Hoofdborstel maakt geluid | Hoofdborstel verstrikt in vuil | Schoon puin |
| Hoofdborstel draait niet | Aandrijfriem beschadigd | Vervang aandrijfriem |
| Batterij werkt niet goed | Motor verbrand; motor overbelast; borstel verstrikt; defect lager; hoge borsteldruk | Vervang de accu; reviseer de motor; verwijder vuil; vervang het lager; pas de borsteldruk aan |
| De batterijduur is kort | Onvoldoende laadtijd; batterijconnector geoxideerd of los | Verleng de laadtijd; maak de connector schoon of draai hem vast |

Afvoeren van gebruikte apparaten

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

Onderdelen



- 1- Handvat
- 2- Waterinlaat
- 3- Waterreservoir
- 4- Møtrik
- 5- Vuilnisbak
- 6- Hoofdwiel
- 7- Katrol
- 8- Zijborstel



Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

| Beskrivelse av parameter | Parameterverdi |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Produktnavn | Feiemaskin trådløs |
| Modell | ULX-BETA-R800 |
| Spenning [V] / Frekvens [Hz] Spenning [V] / Strøm [A] | Inngang: 200 - 240 / 50; Utgang: 12/8 |
| Batterikapasitet [Ah] | 75 |
| Rengjørings effektivitet [m ² /t] | 4000 |
| Vanntank [L] | 30 |
| Rullebørste [mm] | 500 |
| Sugemotor [W] | 100 |
| Rullebørstemotor [W] | 300 |
| Sidebørstemotor [W] | 120 |
| Dimensjoner (Bredde x Lengde x Høyde) [mm] | 1100 x 1435 x 970 |
| Vekt [kg] | 73,65 |
| Beskyttelsesklasse | II |

Produktoversikt



Dette produktet brukes til effektiv rengjøring av store gulvrområder i kommersielle eller industrielle omgivelser. Størrelsen støtter en bred rengjøringsbane, noe som gjør den ideell for å dekke større overflater raskt. Den trådløse designen tillater ubegrenset bevegelse, noe som gjør den allsidig og praktisk for rom uten lett tilgjengelige strømuttak.

Brukeren er ansvarlig for enhver skade som følge av utilsiktet bruk av produktet.

Bruksanvisning

Forebyggende tiltak

1. Produktet skal kun betjenes av opplært personell for å forhindre skade fra feil bruk.

2. Oppretthold tilstrekkelig plass mellom produktet og eventuelle gjenstander som stikker ut for å beskytte huset.
3. Betjen utstyret i henhold til korrekte tekniske spesifikasjoner for å sikre at det fungerer som designet.
4. Ikke bruk utstyret hvis huset er ufullstendig eller defekt.
5. Utfør rutinemessig vedlikehold og planlegg regelmessig service på utstyret.
6. Ikke bruk produktet i brennbare eller eksplosive omgivelser.
7. Berør aldri bevegelige deler mens produktet er i drift. Slå av strømmen før du utfører vedlikehold.

Kontrollmekanisme



Panellogo og funksjon

| Ikon | Funksjon | Beskrivelse |
|------|-------------------|-------------------------------------------------------------|
| | Batterisymbol | Strømindikatormåler, som indikerer gjenværende batteristrøm |
| | Hovedbørstelogo | Slå på hovedbørsten og viften |
| | Sidebørstelogo | Åpen sidebørste |
| | Sprinklerskilt | Vri på støvrysteren for å rense støvet på filteret |
| | Støvristende tegn | Vri på støvrysteren for å rense støvet på filteret |
| | Søppeldunk sign | Vri opp låselåsen for å trekke ut søppelet |

Driftsprosedyrer

1. Inspiser produktets generelle tilstand før hver dags arbeid.
2. Sett inn batteriet og kontroller batteritilkoblingskabelen.
3. Sett inn bryternøkkelen og vri den med klokken for å starte produktet.
4. For å begynne rengjøringen, trykk på feietasten og vent til side- og hovedbørstene kommer i kontakt med bakken. Gå deretter fremover for å begynne å feie.

5. Etter rengjøring, trykk rensenøkkelen til midtposisjon, vent til side- og hovedbørstene løfter seg, vri nøkkelbryteren mot klokken og fjern nøkkelen.

Driftsforholdsregler

- Ikke bruk produktet til å plukke opp gjenstander som lett kan henge seg sammen, for eksempel ledninger og kabler.
- Hvert 30. minutt, vri på støvrystespaken for å vibrere støv i 1 minutt.
- Unngå å feie brennende sigarettneiper eller andre varme gjenstander.
- Kun opplært personell skal betjene utstyret.
- Operatører bør ikke bruke utstyret under påvirkning av alkohol eller andre psykiske funksjonshemninger.
- Operatører må lese og følge prosedyrene i denne håndboken.
- Sørg for at ingen fremmedlegemer, som filler eller verktøy, er på utstyret før du starter. Hvis unormal støy oppdages, stopp maskinen umiddelbart for inspeksjon og iverksett beskyttelsestiltak.
- Hvis det oppstår unormal støy under drift, stopp umiddelbart for inspeksjon og bruk nødvendige beskyttelsestiltak.

Vedlikehold

- Før rengjøring, reparasjon eller utskifting av deler, sørg for at utstyret er slått av, fjern bryternøkkelen og koble fra batteriforbindelsesledningen.
- Alt vedlikehold, overhaling eller reparasjonsarbeid må utføres av spesialisert personell eller et autorisert servicesenter.
- Maskinvedlikehold skal utføres av fagfolk, med regelmessige vedlikeholdsintervaller. Under vedlikehold må utstyret stoppes, strømbryteren slås av og batteriforbindelsesledningen frakobles.
- For å holde maskinen i god stand, anbefales det å gjennomføre en grundig overhaling hver sjetten måned. For sikkerhets skyld må et profesjonelt og teknisk personell utføre en fullstendig overhaling hvert tredje år.
- Personell som er ansvarlig for å betjene maskinen må få opplæring i tide og opprettholde nøyaktige vedlikeholdsjournaler.

Regelmessige vedlikeholdskontroller

| Vedlikeholdsoppgave | | Intervall (timer) | | | | |
|---------------------|---------------------------------------------|-------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Inspiser beltet | | ✓ | | | |
| 2 | Se etter floker i hovedbørsten (f.eks. tau) | | | ✓ | | |
| 3 | Rengjør filterstøvet | ✓ | | | | |
| 4 | Skift ut filteret | | | | | ✓ |
| 5 | Inspiser bredden på hoved- og sidebørstene | | ✓ | | | |
| 6 | Sjekk batterivæsknivået | ✓ | | | | |
| 7 | Inspiser motorbørster | | | ✓ | | |

Løsning av problemer

| Feil | Forårsake | Løsning |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktet kan ikke feie stort søppel eller etterlater søppel | Lavt børstetrykk; slitte børster; børster sammenfiltret med tau | Juster børstetrykket; erstatte eller senke børster; fjerne rusk |
| Støv kommer ut av produktets flanker | Tett filter; slitt gummilist | Rengjør filteret; bytt gummilist |
| Støvlekkasje ved viften | Skadet filter | Bytt filter |
| Søppel ikke konsentrert i midten | Skadet fremre børste | Bytt fremre børste |
| Børstene slites for fort | Børstetrykket er for høyt | Reduser børstetrykket på bakken |
| Hovedbørsten lager lyd | Hovedbørste viklet med rusk | Rengjør rusk |
| Hovedbørsten snur seg ikke | Drivremmen er skadet | Skift ut drivremmen |
| Batteriet fungerer ikke som det skal | Motor brant; motor overbelastet; børste sammenfiltret; defekt lager; høyt børstetrykk | Bytt batteri; overhaling motor; fjerne rusk; erstatte lager; justere børstetrykket |
| Batteridriftstiden er kort | Utilstrekkelig ladetid; batterikontakt oksidert eller løs | Forleng ladetiden; rengjør eller stram til kontakten |

Kassering av brukte enheter

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

Deler



- 1- Håndtak
- 2- Vanninntak
- 3- Vanntank
- 4- Mutter
- 5- Søppelbøtte
- 6- Hovedhjul
- 7- Talje
- 8- Sidebørste



Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

| Parameterbeskrivning | Parametervärde |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Produktnamn | Sopmaskin batteridrivna |
| Modell | ULX-BETA-R800 |
| Spänning [V] / Frekvens [Hz] Spänning [V] / Ström [A] | Ingång: 200 - 240 / 50; Utgång: 12/8 |
| Batterikapacitet [Ah] | 75 |
| Rengöringseffektivitet [m ² /h] | 4000 |
| Vattentank [L] | 30 |
| Rulleborste [mm] | 500 |
| Sugmotor [W] | 100 |
| Rullborstmotor [W] | 300 |
| Sidoborstmotor [W] | 120 |
| Mått (bredd x längd x höjd) [mm] | 1100x1435x970 |
| Vikt [kg] | 73,65 |
| Isolationsklass | II |

Produktöversikt



Denna produkt används för effektiv rengöring av stora golvytor i kommersiella eller industriella miljöer. Dess storlek stöder en bred rengöringsbana, vilket gör den idealisk för att snabbt täcka större yta. Den sladdlösa designen tillåter obegränsad rörelse, vilket gör den mångsidig och bekväm för utrymmen utan lättillgängliga eluttag.

Användaren är ansvarig för eventuell skada som uppstår på grund av oavsiktlig användning av produkten.

Bruksanvisning

Förebyggande åtgärder

1. Produkten ska endast användas av utbildad personal för att förhindra skador på grund av felaktig användning.
2. Håll tillräckligt med utrymme mellan produkten och eventuella utstickande föremål för att skydda dess hölje.
3. Använd utrustningen enligt korrekta tekniska specifikationer för att säkerställa att den fungerar som den är designad.
4. Använd inte utrustningen om höljet är ofullständigt eller defekt.
5. Utför rutinunderhåll och schemalägg regelbunden service av utrustningen.
6. Använd inte produkten i brandfarliga eller explosiva miljöer.
7. Rör aldrig rörliga delar medan produkten är i drift. Stäng av strömmen innan du utför underhåll.

Kontrollmekanism



Panellogotyp och funktion

| Ikön | Funktion | Beskrivning |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | Batterisymbol | Strömindikatormätare, som visar återstående batterikapacitet |
|  | Huvudborstens logotyp | Slå på huvudborsten och fläkten |
|  | Sidoborstens logotyp | Öppna sidoborsten |
|  | Sprinkler tecken | Vrid på dammskakaren för att rengöra damm på filtret |
|  | Dammskakande tecken | Vrid på dammskakaren för att rengöra damm på filtret |
|  | soptunna skylt | Dra upp behållaren för att dra upp behållaren |

Driftsrutiner

1. Inspektera produktens övergripande skick före varje dags arbete.
2. Installera batteriet och kontrollera batterianslutningskabeln.
3. Sätt i nyckeln och vrid den medurs för att starta produkten.
4. För att börja rengöra, tryck på soptangenten och vänta tills sido- och huvudborstarna kommer i kontakt med marken. Gå sedan framåt för att börja sopa.
5. Efter rengöring, tryck in rengöringsnyckeln till mittläget, vänta tills sido- och huvudborstarna lyfts, vrid nyckelomkopplaren moturs och ta bort nyckeln.

Driftsföreskrifter

- Använd inte produkten för att plocka upp föremål som lätt kan trassla in sig, såsom sladdar och kablar.
- Var 30:e minut, växla dammskavningsspaken för att vibrera damm i 1 minut.
- Undvik att sopa brinnande cigarettfimpar eller andra heta föremål.
- Endast utbildad personal får använda utrustningen.
- Operatörer bör inte använda utrustningen under påverkan av alkohol eller andra psykiska funktionsnedsättningar.
- Operatörer måste läsa och följa procedurerna i denna manual.
- Se till att inga främmande föremål, såsom trasor eller verktyg, finns på utrustningen innan du startar. Om onormalt ljud upptäcks, stoppa maskinen omedelbart för inspektion och vidta skyddsåtgärder.
- Om onormalt ljud uppstår under drift, stoppa omedelbart för inspektion och vidta nödvändiga skyddsåtgärder.

Underhåll

- Innan du rengör, reparerar eller byter ut delar, se till att utrustningen är avstängd, ta ur nyckeln och koppla bort batteriets anslutningskabel.
- Allt underhåll, översyn eller reparationsarbete måste utföras av specialiserad personal eller på ett auktoriserat servicecenter.
- Maskinunderhåll måste utföras av fackmän, med regelbundna underhållsintervaller. Under underhåll måste utrustningen stoppas, strömbrytaren stängas av och batterianslutningsledningen kopplas bort.
- För att hålla maskinen i gott skick rekommenderas en grundlig översyn var sjätte månad. För säkerhets skull måste en professionell och teknisk personal utföra en fullständig översyn vart tredje år.
- Personal som ansvarar för driften av maskinen måste få utbildning i tid och upprätthålla noggranna underhållsprotokoll.

Regelbundna underhållskontroller

| Underhållsuppgift | | Intervall (timmar) | | | | |
|-------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Inspektera bältet | | ✓ | | | |
| 2 | Kontrollera om det finns trassel i huvudborsten (t.ex. rep) | | | ✓ | | |
| 3 | Rengör filterdammet | ✓ | | | | |
| 4 | Byt ut filtret | | | | | ✓ |
| 5 | Inspektera bredden på huvud- och sidoborstar | | ✓ | | | |

| | | | | | | |
|---|-----------------------------------|---|--|---|--|--|
| 6 | Kontrollera batterivätskenivåerna | ✓ | | | | |
| 7 | Inspektera motorborstarna | | | ✓ | | |

Felsökning

| Fel | Orsaka | Lösning |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkten kan inte sopa större sopor eller lämnar skräp efter sig | Lågt borsttryck; slitna borstar; borstar trassliga med rep | Justera borsttrycket; byt ut eller sänk borstarna; ta bort skräp |
| Damm kommer ut från produktens flanker | Igensatt filter; slitna gummilist | Rengör filtret; byt ut gummilisten |
| Dammläckage vid fläkt | Skadat filter | Byt ut filter |
| Skräp inte koncentrerat i mitten | Skadad främre borste | Byt främre borste |
| Borstar slits för snabbt | Borsttrycket är för högt | Minska borsttrycket på marken |
| Huvudborsten låter | Huvudborste intrasslad med skräp | Rengör skräp |
| Huvudborsten vrider sig inte | Drivremmen skadad | Byt ut drivrem |
| Batteriet fungerar inte som det ska | Motor brann; motor överbelastad; borste trassligt; felaktigt lager; högt borsttryck | Byt ut batteriet; översyn motor; ta bort skräp; byt ut lager; justera borsttrycket |
| Batteriets arbetstid är kort | Otillräcklig laddningstid; batterikontakten oxiderad eller lös | Förläng laddningstiden; rengör eller dra åt kontakten |

Kassering av använda enheter

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

Delar



- 1- Handtag
- 2- Vatteninlopp
- 3- Vattentank
- 4- Mutter
- 5- Soptunna

- 6- Huvudhjul
- 7- Remskiva
- 8- Sidoborste



Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

| Descrição do parâmetro | Valor do parâmetro |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Nome do produto | Varredora sem fios |
| Modelo | ULX-BETA-R800 |
| Voltagem [V] / Frequência [Hz] Tensão [V] / Corrente [A] | Entrada: 200 - 240 / 50; Saída: 12 / 8 |
| Capacidade da bateria [Ah] | 75 |
| Eficiência de limpeza [m ² /h] | 4000 |
| Tanque de água [L] | 30 |
| Escova de rolo [mm] | 500 |
| Motor de sucção [W] | 100 |
| Motor de escova rotativa [W] | 300 |
| Motor de escova lateral [W] | 120 |
| Dimensões (Largura x Comprimento x Altura) [mm] | 1100x1435x970 |
| Peso [kg] | 73,65 |
| Classe de proteção | II |

Visão geral do produto



Este produto é usado para limpeza eficiente de grandes áreas de piso em ambientes comerciais ou industriais. Seu tamanho permite um amplo caminho de limpeza, tornando-o ideal para cobrir mais áreas de superfície rapidamente. O design sem fio permite movimentos irrestritos, tornando-o versátil e conveniente para espaços sem tomadas elétricas prontamente disponíveis.

O usuário é responsável por quaisquer danos resultantes do uso não intencional do produto.

Instruções de operação







Medidas preventivas

1. O produto deve ser operado somente por pessoal treinado para evitar danos por uso indevido.
2. Mantenha espaço adequado entre o produto e quaisquer objetos salientes para proteger sua estrutura.
3. Opere o equipamento de acordo com as especificações técnicas corretas para garantir que ele funcione conforme projetado.
4. Não opere o equipamento se o invólucro estiver incompleto ou com defeito.
5. Realize manutenção de rotina e agende revisões regulares do equipamento.
6. Não opere o produto em ambientes inflamáveis ou explosivos.
7. Nunca toque em peças móveis enquanto o produto estiver em funcionamento. Desligue a energia antes de realizar a manutenção.

Mecanismo de controle



Logotipo e função do painel

| Ícone | Função | Descrição |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | Símbolo da bateria | Indicador de energia, que indica a carga restante da bateria |
|  | Logotipo do pincel principal | Ligue a escova principal e o ventilador |
|  | Logotipo da escova lateral | Escova lateral aberta |
|  | Sinal de sprinkler | Alterne o agitador de pó para limpar o pó no filtro |
|  | Placa que sacode a poeira | Alterne o agitador de pó para limpar o pó no filtro |
|  | Sinal de lata de lixo | Alterne a trava de travamento da lixeira para puxá-la |

Procedimentos operacionais

1. Inspeção a condição geral do produto antes de cada dia de trabalho.

2. Instale a bateria e verifique o cabo de conexão da bateria.
3. Insira a chave do interruptor e gire-a no sentido horário para iniciar o produto.
4. Para iniciar a limpeza, pressione a tecla de varredura e aguarde até que as escovas laterais e principais entrem em contato com o solo. Depois, avance para começar a varrer.
5. Após a limpeza, pressione a tecla de limpeza para a posição central, espere as escovas laterais e principais levantarem, gire a chave no sentido anti-horário e remova a chave.

Precauções operacionais

- Não use o produto para pegar itens que podem ficar facilmente emaranhados, como fios e cabos.
- A cada 30 minutos, acione a alavanca de vibração do pó para vibrar o pó por 1 minuto.
- Evite varrer pontas de cigarro acesas ou outros objetos quentes.
- Somente pessoal treinado deve operar o equipamento.
- Os operadores não devem usar o equipamento sob influência de álcool ou outras deficiências mentais.
- Os operadores devem ler e seguir os procedimentos deste manual.
- Certifique-se de que não haja objetos estranhos, como trapos ou ferramentas, no equipamento antes de começar. Se algum ruído anormal for detectado, pare a máquina imediatamente para inspeção e tome medidas de proteção.
- Se ocorrer ruído anormal durante a operação, pare imediatamente para inspeção e aplique as medidas de proteção necessárias.

Manutenção

- Antes de limpar, reparar ou substituir peças, certifique-se de que o equipamento esteja desligado, remova a chave do interruptor e desconecte a linha de conexão da bateria.
- Todos os trabalhos de manutenção, revisão ou reparo devem ser realizados por pessoal especializado ou em um centro de serviço autorizado.
- A manutenção da máquina deve ser realizada por profissionais, com intervalos regulares de manutenção. Durante a manutenção, o equipamento deve ser parado, o interruptor de energia desligado e a linha de conexão da bateria desconectada.
- Para manter a máquina em boas condições, é recomendável realizar uma revisão completa a cada seis meses. Por segurança, um profissional e pessoal técnico deve realizar uma revisão completa a cada três anos.
- O pessoal responsável pela operação da máquina deve receber treinamento oportuno e manter registros de manutenção precisos.

Verificações de manutenção regulares

| Tarefa de manutenção | | Intervalo (horas) | | | | |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Inspecione a correia | | ✓ | | | |
| 2 | Verifique se há emaranhados na escova principal (por exemplo, cordas) | | | ✓ | | |
| 3 | Limpe o pó do filtro | ✓ | | | | |
| 4 | Substituir o filtro | | | | | ✓ |
| 5 | Inspecione a largura das escovas principais e laterais | | ✓ | | | |

| | | | | | | |
|---|------------------------------------------|---|--|---|--|--|
| 6 | Verifique os níveis de fluido da bateria | ✓ | | | | |
| 7 | Inspecionar escovas do motor | | | ✓ | | |

Resolução de problemas

| Falha | Causa | Solução |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O produto não pode varrer lixo grande ou deixar lixo para trás | Baixa pressão da escova; escovas gastas; escovas emaranhadas com corda | Ajustar a pressão da escova; substituir ou abaixar as escovas; remover detritos |
| Poeira saindo dos flancos do produto | Filtro entupido; tira de borracha gasta | Limpe o filtro; substitua a tira de borracha |
| Vazamentos de poeira no ventilador | Filtro danificado | Substituir filtro |
| Lixo não concentrado no meio | Escova frontal danificada | Substituir escova frontal |
| As escovas se desgastam muito rápido | Pressão da escova muito alta | Reduza a pressão da escova no solo |
| A escova principal faz barulho | Escova principal enredada com detritos | Limpe os detritos |
| A escova principal não gira | Correia de transmissão danificada | Substituir correia de transmissão |
| A bateria não está funcionando corretamente | Motor queimado; motor sobrecarregado; escova emaranhada; rolamento defeituoso; alta pressão da escova | Substituir bateria; revisar motor; remover detritos; substituir rolamento; ajustar pressão da escova |
| O tempo de funcionamento da bateria é curto | Tempo de carregamento insuficiente; conector da bateria oxidado ou solto | Prolongue o tempo de carregamento; limpe ou aperte o conector |

Descarte de dispositivos usados

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

Partes



- 1- Pega
- 2- Entrada de água
- 3- Tanque de água
- 4- Porca
- 5- Cesto de lixo
- 6- Roda principal
- 7- Polia
- 8- Escova lateral



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

| Popis parametra | Hodnota parametra |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Názov produktu | Vákuový zemetací stroj na batérie |
| Model | ULX-BETA-R800 |
| Napätie [V] / Frekvencia [Hz] Napätie [V] / Prúd [A] | Vstup: 200 - 240 / 50; Výstup: 12/8 |
| Kapacita batérie [Ah] | 75 |
| Účinnosť čistenia [m ² /h] | 4000 |
| Nádrž na vodu [L] | 30 |
| Valčeková kefa [mm] | 500 |
| Prísavný motor [W] | 100 |
| Motor valčekovej kefy [W] | 300 |
| Motor bočnej kefy [W] | 120 |
| Rozmery (šírka x dĺžka x výška) [mm] | 1100 x 1435 x 970 |
| Hmotnosť [kg] | 73,65 |
| Trieda ochrany | II |

Prehľad produktov



Tento produkt sa používa na efektívne čistenie veľkých podlahových plôch v komerčnom alebo priemyselnom prostredí. Jeho veľkosť podporuje širokú čistiacu dráhu, vďaka čomu je ideálny na rýchle pokrytie väčšej plochy. Bezdrôtový dizajn umožňuje neobmedzený pohyb, vďaka čomu je všestranný a vhodný do priestorov bez ľahko dostupných zásuviek.

Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho použitia produktu.

Návod na obsluhu

Preventívne opatrenia

1. Výrobok by mal obsluhovať iba vyškolený personál, aby sa predišlo poškodeniu v dôsledku nesprávneho používania.
2. Udržujte dostatočný priestor medzi produktom a akýmikoľvek vyčnievajúcimi predmetmi, aby ste chránili jeho kryt.
3. Prevádzkujte zariadenie podľa správnych technických špecifikácií, aby ste sa uistili, že funguje tak, ako je navrhnuté.
4. Zariadenie neprevádzkujte, ak je kryt neúplný alebo poškodený.
5. Vykonávajte bežnú údržbu a plánujte pravidelný servis zariadenia.
6. Neprevádzkujte výrobok v horľavom alebo výbušnom prostredí.
7. Počas prevádzky produktu sa nikdy nedotýkajte pohyblivých častí. Pred vykonaním údržby vypnite napájanie.

Kontrolný mechanizmus



Logo a funkcia panela

| Ikona | Funkcia | Popis |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | Symbol batérie | Merač indikátora napájania, ktorý ukazuje zostávajúcu energiu batérie |
|  | Logo hlavnej kefy | Zapnite hlavnú kefu a ventilátor |
|  | Logo bočnej kefy | Otvorte bočnú kefu |
|  | Znak postrekovača | Prepnutím vytriasača prachu vyčistíte prach na filtri |
|  | Znak trasúci sa prachom | Prepnutím vytriasača prachu vyčistíte prach na filtri |
|  | Smeti sa môžu podpísať | Ak chcete kôš vytiahnuť, prepnite uzamykáciu západku koša |

Prevádzkové postupy

1. Pred každým dňom práce skontrolujte celkový stav výrobku.
2. Nainštalujte batériu a skontrolujte kábel pripojenia batérie.
3. Vložte kľúč spínača a otočte ho v smere hodinových ručičiek, aby ste spustili produkt.
4. Ak chcete začať s čistením, stlačte tlačidlo zametania a počkajte, kým sa bočná a hlavná kefa nedotknú zeme. Potom sa posuňte dopredu a začnite zametať.
5. Po čistení stlačte tlačidlo čistenia do strednej polohy, počkajte, kým sa zdvihne bočná a hlavná kefa, otočte kľúčový prepínač proti smeru hodinových ručičiek a vyberte kľúč.

Prevádzkové opatrenia

- Výrobok nepoužívajte na zdvíhanie predmetov, ktoré sa môžu ľahko zamotať, ako sú šnúry a káble.
- Každých 30 minút prepnete páčku na otriasanie prachu, aby sa prach rozvibroval 1 minútu.
- Vyhňte sa zametaniu horiacich ohorkov cigariet alebo iných horúcich predmetov.
- Zariadenie by mal obsluhovať iba vyškolený personál.
- Obsluha by nemala používať zariadenie pod vplyvom alkoholu alebo iných mentálnych porúch.
- Operátori si musia prečítať a dodržiavať postupy v tejto príručke.
- Pred spustením sa uistite, že na zariadení nie sú žiadne cudzie predmety, ako sú handry alebo nástroje. Ak zistíte abnormálny hluk, okamžite zastavte stroj na kontrolu a vykonajte ochranné opatrenia.
- Ak sa počas prevádzky vyskytne abnormálny hluk, okamžite zastavte na kontrolu a vykonajte potrebné ochranné opatrenia.

Údržba

- Pred čistením, opravou alebo výmenou dielov sa uistite, že je zariadenie vypnuté, vyberte kľúč vypínača a odpojte spojovacie vedenie batérie.
- Všetku údržbu, generálne opravy alebo opravy musí vykonávať špecializovaný personál alebo autorizované servisné stredisko.
- Údržbu stroja musia vykonávať odborníci s pravidelnými intervalmi údržby. Počas údržby musí byť zariadenie zastavené, hlavný vypínač vypnutý a spojovacie vedenie batérie odpojené.
- Na udržanie stroja v dobrom stave sa odporúča každých šesť mesiacov vykonať dôkladnú generálnu opravu. Kvôli bezpečnosti musí odborný a technický personál vykonať kompletnú generálnu opravu každé tri roky.
- Personál zodpovedný za obsluhu stroja musí byť včas zaškolený a musí viesť presné záznamy o údržbe.

Pravidelné kontroly údržby

| Úloha údržby | | Interval (hodiny) | | | | |
|--------------|--------------------------------------------------|-------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Skontrolujte pás | | ✓ | | | |
| 2 | Skontrolujte zamotanie hlavnej kefy (napr. laná) | | | ✓ | | |
| 3 | Vyčistite prach z filtra | ✓ | | | | |
| 4 | Vymeňte filter | | | | | ✓ |
| 5 | Skontrolujte šírku hlavnej a bočnej kefy | | ✓ | | | |
| 6 | Skontrolujte hladinu kvapaliny v batérii | ✓ | | | | |

| | | | | | | |
|---|----------------------------|--|--|---|--|--|
| 7 | Skontrolujte motorové kefy | | | ✓ | | |
|---|----------------------------|--|--|---|--|--|

Riešenie problémov

| Neúspech | Príčina | Riešenie |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výrobok nedokáže pozametať veľké odpadky alebo zanecháva odpadky | Nízky tlak kefy; opotrebované kefy; kefy zamotané lanom | Nastavte tlak kefy; vymeniť alebo znížiť kefy; odstráňte nečistoty |
| Prach vychádzajúci z bokov produktu | Upchatý filter; opotrebovaný gumený pásik | Vyčistite filter; vymeňte gumenú pásku |
| Z ventilátora uniká prach | Poškodený filter | Vymeňte filter |
| Odpad nie je sústredený v strede | Poškodená predná kefa | Vymeňte prednú kefu |
| Kefty sa opotrebovávajú príliš rýchlo | Príliš vysoký tlak kefy | Znížte tlak kefy na zem |
| Hlavná kefa vydáva hluk | Hlavná kefa zamotaná nečistotami | Vyčistite odpadky |
| Hlavná kefa sa neotáča | Poškodený hnací remeň | Vymeňte hnací remeň |
| Batéria nefunguje správne | Motor zhorel; motor preťažený; kefa zamotaná; chybné ložisko; vysoký tlak kefy | Vymeňte batériu; generálna oprava motora; odstrániť nečistoty; vymeniť ložisko; upravte tlak kefy |
| Prevádzková doba batérie je krátka | Nedostatočný čas nabíjania; konektor batérie oxidovaný alebo uvoľnený | Predĺžte čas nabíjania; vyčistite alebo utiahnite konektor |

Likvidácia použitých zariadení

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

Časti



- 1- Rukoväť
- 2- Prívod vody
- 3- Nádrž na vodu
- 4- Orech
- 5- Odpadkový kôš

- 6- Hlavné koleso
- 7- Kladka
- 8- Bočná kefa



Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

| Описание на параметъра | Стойност на параметъра |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Име на продукта | Акумулаторна метачна машина |
| Модел | ULX-BETA-R800 |
| Напрежение [V] / Честота [Hz] Напрежение [V] / Ток [A] | Вход: 200 - 240 / 50; Изход: 12 / 8 |
| Капацитет на батерията [Ah] | 75 |
| Ефективност на почистване [m ² / h] | 4000 |
| Резервоар за вода [L] | 30 |
| Ролкова четка [mm] | 500 |
| Смукателен двигател [W] | 100 |
| Мотор с ролкова четка [W] | 300 |
| Мотор на страничната четка [W] | 120 |
| Размери (ширина x дължина x височина) [mm] | 1100x1435x970 |
| Тегло [kg] | 73,65 |
| Клас на защита | II |

Общ преглед на продукта



Този продукт се използва за ефективно почистване на големи подови площи в търговски или индустриални помещения. Размерът му поддържа широк път за почистване, което го прави идеален за бързо покриване

на повече площ. Безжичният дизайн позволява неограничено движение, което го прави универсален и удобен за пространства без лесно достъпни електрически контакти.

Потребителят е отговорен за всички щети, произтичащи от употребата на продукта не по предназначение.

И н с т р у к ц и я з а р а б о т а




Превантивни мерки




1. Продуктът трябва да се използва само от обучен персонал, за да се предотвратят повреди от неправилна употреба.
2. Поддържайте достатъчно пространство между продукта и всякакви стърчащи предмети, за да защитите корпуса му.
3. Експлоатирайте оборудването в съответствие с правилните технически спецификации, за да сте сигурни, че функционира, както е проектирано.
4. Не работете с оборудването, ако корпусът е непълен или дефектен.
5. Извършвайте рутинна поддръжка и планирайте редовно обслужване на оборудването.
6. Не работете с продукта в запалими или експлозивни среди.
7. Никога не докосвайте движещи се части, докато продуктът работи. Изключете захранването преди извършване на поддръжка.

Контролен механизъм



Лого и функция на панела

| И к о н а | Ф у н к ц и я | О п и с а н и е |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | Символ на батерията | Индикатор за захранване, показващ оставащия заряд на батерията |
|  | Лого на основната четка | Включете основната четка и вентилатора |
|  | Лого на страничната четка | Отворена странична четка |

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Знак за спринклер | Превключете шейкъра за прах, за да почистите праха от филтъра |
|  | Знак за разклащане на праха | Превключете шейкъра за прах, за да почистите праха от филтъра |
|  | Кофа за боклук подпис | Преместете нагоре ключалката за заключване на контейнера, за да изтеглите контейнера |

Оперативни процедури

1. Проверявайте цялостното състояние на продукта преди всеки ден на работа.
2. Поставете батерията и проверете свързващия кабел на батерията.
3. Поставете ключа за превключване и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да стартирате продукта.
4. За да започнете почистването, натиснете бутона за метене и изчакайте, докато страничната и основната четка докоснат земята. След това се придвижете напред, за да започнете да метете.
5. След почистване натиснете ключа за почистване в средна позиция, изчакайте страничната и основната четка да се повдигнат, завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка и извадете ключа.

Предпазни мерки при работа

- Не използвайте продукта, за да вземете предмети, които могат лесно да се заплитат, като кабели и кабели.
- На всеки 30 минути превключвайте лоста за разклащане на праха, за да вибрира праха за 1 минута.
- Избягвайте да метете горящи угарки от цигари или други горещи предмети.
- Само обучен персонал трябва да работи с оборудването.
- Операторите не трябва да използват оборудването под въздействието на алкохол или други умствени увреждания.
- Операторите трябва да прочетат и да се придържат към процедурите в това ръководство.
- Уверете се, че върху оборудването няма чужди предмети, като парцали или инструменти, преди да започнете. Ако се открие необичаен шум, незабавно спрете машината за проверка и вземете предпазни мерки.
- Ако се появи необичаен шум по време на работа, спрете незабавно за проверка и приложете необходимите защитни мерки.

Поддръжка

- Преди почистване, ремонт или подмяна на части, уверете се, че оборудването е изключено, извадете ключа на превключвателя и изключете линията за свързване на батерията.
- Всички работи по поддръжка, основен ремонт или ремонт трябва да се извършват от специализиран персонал или в оторизиран сервизен център.
- Поддръжката на машината трябва да се извършва от професионалисти с редовни интервали за поддръжка. По време на поддръжката оборудването трябва да бъде спряно, превключвателят на захранването да е изключен и линията за свързване на батерията да бъде изключена.
- За да се поддържа машината в добро състояние, се препоръчва извършването на основен ремонт на всеки шест месеца. За безопасност професионален и технически персонал трябва да извършва пълен ремонт на всеки три години.
- Персоналът, отговорен за работата с машината, трябва да получи своевременно обучение и да поддържа точни записи за поддръжка.

Редовни проверки за поддръжка

| Задача за поддръжка | | Интервал (часове) | | | | |
|---------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Огледайте колана | | ✓ | | | |
| 2 | Проверете за заплитания в основната четка (напр. въжета) | | | ✓ | | |
| 3 | Почистете филтъра от прах | ✓ | | | | |
| 4 | Сменете филтъра | | | | | ✓ |
| 5 | Проверете ширината на основната и страничните четки | | ✓ | | | |
| 6 | Проверете нивата на течността в акумулатора | ✓ | | | | |
| 7 | Проверете четките на двигателя | | | ✓ | | |

О т с т р а н я в а н е н а н е и з п р а в н о с т и

| Провал | причина | Решение |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Продуктът не може да помита голям боклук или оставя боклук след себе си | Ниско налягане на четката; износени четки; четки, заплетени с въже | Регулирайте натиска на четката; сменете или спуснете четките; премахнете остатъците |
| От страните на продукта излиза прах | Запушен филтър; износена гумена лента | Почистете филтъра; сменете гумената лента |
| Изтича прах от вентилатора | Повреден филтър | Сменете филтъра |
| Боклукът не е концентриран в средата | Повредена предна четка | Сменете предната четка |
| Четките се износват твърде бързо | Натискът на четката е твърде голям | Намалете натиска на четката върху земята |
| Основната четка издава шум | Основната четка е заплетена с отломки | Чисти отломки |
| Основната четка не се върти | Задвижващият ремък е повреден | Сменете задвижващия ремък |
| Батерията не работи правилно | Изгорял мотор; претоварен двигател; четка заплетена; дефектен лагер; високо налягане на четката | Сменете батерията; основен ремонт на мотор; премахване на отломки; сменете лагера; регулирайте натиска на четката |
| Времето за работа на батерията е кратко | Недостатъчно време за зареждане; конекторът на батерията е окислен или разхлабен | Удължете времето за зареждане; почистете или затегнете конектора |

Изхвърляне на използвани устройства

Не изхвърляйте това устройство в общинските системи за отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за конструирането на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Избирайки да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Свържете се с местните власти за информация относно местното съоръжение за рециклиране.

Ч а с т и



- 1- Дръжка
- 2- Вход за вода
- 3- Резервоар за вода
- 4- гайка
- 5- Кошче за боклук
- 6- Основно колело
- 7- макара
- 8- Странична четка



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά στοιχεία

| Περιγραφή παραμέτρων | Τιμή παραμέτρου |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Όνομα προϊόντος | Ασύρματο σάρωθρο |
| Μοντέλο | ULX-BETA-R800 |
| Τάση [V] / Συχνότητα [Hz] Τάση [V] / Ρεύμα [A] | Είσοδος: 200 - 240 / 50; Έξοδος: 12 / 8 |
| Χωρητικότητα μπαταρίας [Ah] | 75 |
| Αποδοτικότητα καθαρισμού [m ² /h] | 4000 |
| Δεξαμενή νερού [L] | 30 |
| Ρολόβουρτσα [mm] | 500 |
| Κινητήρας κορόιδο [W] | 100 |
| Μοτέρ κυλινδρικής βούρτσας [W] | 300 |
| Μοτέρ πλευρικής βούρτσας [W] | 120 |
| Διαστάσεις (Πλάτος x Μήκος x Ύψος) [mm] | 1100x1435x970 |
| Βάρος [kg] | 73,65 |
| Κατηγορία προστασίας | II |

Επισκόπηση προϊόντος



Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται για αποτελεσματικό καθαρισμό μεγάλων επιφανειών δαπέδου σε εμπορικούς ή βιομηχανικούς χώρους. Το μέγεθός του υποστηρίζει μια ευρεία διαδρομή καθαρισμού, καθιστώντας το ιδανικό για γρήγορη κάλυψη μεγαλύτερης επιφάνειας. Ο ασύρματος σχεδιασμός επιτρέπει απεριόριστη κίνηση, καθιστώντας το ευέλικτο και βολικό για χώρους χωρίς άμεσα διαθέσιμες πρίζες.

Ο χρήστης ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από ακούσια χρήση του προϊόντος.

Οδηγίες Λειτουργίας

Προληπτικά Μέτρα


1. Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό για την αποφυγή ζημιών από ακατάλληλη χρήση.
2. Διατηρήστε επαρκή χώρο μεταξύ του προϊόντος και τυχόν αντικειμένων που προεξέχουν για να προστατεύσετε το περίβλημά του.
3. Λειτουργήστε τον εξοπλισμό σύμφωνα με τις σωστές τεχνικές προδιαγραφές για να διασφαλίσετε ότι λειτουργεί όπως έχει σχεδιαστεί.
4. Μη λειτουργείτε τον εξοπλισμό εάν το περίβλημα είναι ατελές ή ελαττωματικό.
5. Εκτελέστε τακτική συντήρηση και προγραμματίστε τακτικά σέρβις του εξοπλισμού.
6. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά περιβάλλοντα.
7. Μην αγγίζετε ποτέ κινούμενα μέρη ενώ το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία. Κλείστε το ρεύμα πριν από τη συντήρηση.

Μηχανισμός Ελέγχου



Λογότυπο και λειτουργία πίνακα

| Εικόνισμα | Λειτουργία | Περιγραφή |
|-----------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| | Σύμβολο μπαταρίας | Μετρητής ένδειξης ισχύος, που δείχνει την υπολειπόμενη ισχύ της μπαταρίας |
| | Λογότυπο κύριας βούρτσας | Ενεργοποιήστε την κύρια βούρτσα και τον ανεμιστήρα |
| | Λογότυπο πλευρικής βούρτσας | Ανοιχτή πλαϊνή βούρτσα |
| | Σημάδι ψεκαστήρα | Ενεργοποιήστε τον αναδευτήρα σκόνης για να καθαρίσετε τη σκόνη στο φίλτρο |
| | Πινακίδα που τρέμει τη σκόνη | Ενεργοποιήστε τον αναδευτήρα σκόνης για να καθαρίσετε τη σκόνη στο φίλτρο |

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  | Υπογραφή κάδου σκουπιδιών | Ανοίξτε το μάνταλο ασφάλισης του κάδου για να τραβήξετε τον κάδο |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------|

Λειτουργικές Διαδικασίες

1. Επιθεωρήστε τη συνολική κατάσταση του προϊόντος πριν από την εργασία κάθε μέρας.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία και ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης της μπαταρίας.
3. Τοποθετήστε το κλειδί του διακόπτη και γυρίστε το δεξιόστροφα για να ξεκινήσει το προϊόν.
4. Για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό, πατήστε το πλήκτρο σάρωσης και περιμένετε έως ότου οι πλευρές και οι κύριες βούρτσες έρθουν σε επαφή με το έδαφος. Στη συνέχεια, προχωρήστε προς τα εμπρός για να ξεκινήσετε το σκούπισμα.
5. Μετά τον καθαρισμό, πατήστε το πλήκτρο καθαρισμού στη μεσαία θέση, περιμένετε να σηκωθούν οι πλευρικές και οι κύριες βούρτσες, γυρίστε τον διακόπτη του κλειδιού αριστερόστροφα και αφαιρέστε το κλειδί.

Προφυλάξεις λειτουργίας

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για να μαζέψετε αντικείμενα που μπορούν εύκολα να μπερδευτούν, όπως καλώδια και καλώδια.
- Κάθε 30 λεπτά, αλλάζετε το μοχλό ανακίνησης σκόνης για να δονείται η σκόνη για 1 λεπτό.
- Αποφύγετε να σκουπίζετε καμένα αποτσίγαρα ή άλλα καυτά αντικείμενα.
- Μόνο εκπαιδευμένο προσωπικό πρέπει να χειρίζεται τον εξοπλισμό.
- Οι χειριστές δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τον εξοπλισμό υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ψυχικών αναπηριών.
- Οι χειριστές πρέπει να διαβάσουν και να τηρούν τις διαδικασίες σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα, όπως κουρέλια ή εργαλεία, στον εξοπλισμό πριν ξεκινήσετε. Εάν εντοπιστεί μη φυσιολογικός θόρυβος, σταματήστε αμέσως το μηχάνημα για επιθεώρηση και λάβετε προστατευτικά μέτρα.
- Εάν παρουσιαστεί μη φυσιολογικός θόρυβος κατά τη λειτουργία, σταματήστε αμέσως για επιθεώρηση και εφαρμόστε τα απαραίτητα προστατευτικά μέτρα.

Συντήρηση

- Πριν καθαρίσετε, επισκευάσετε ή αντικαταστήσετε εξαρτήματα, βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι απενεργοποιημένος, αφαιρέστε το κλειδί του διακόπτη και αποσυνδέστε τη γραμμή σύνδεσης της μπαταρίας.
- Όλες οι εργασίες συντήρησης, γενικής επισκευής ή επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Η συντήρηση του μηχανήματος πρέπει να εκτελείται από επαγγελματίες, με τακτικά διαστήματα συντήρησης. Κατά τη διάρκεια της συντήρησης, ο εξοπλισμός πρέπει να σταματήσει, να απενεργοποιηθεί ο διακόπτης λειτουργίας και να αποσυνδεθεί η γραμμή σύνδεσης της μπαταρίας.
- Για να διατηρήσετε το μηχάνημα σε καλή κατάσταση, συνιστάται η διεξοδική επισκευή κάθε έξι μήνες. Για ασφάλεια, ένα επαγγελματικό και τεχνικό προσωπικό πρέπει να πραγματοποιεί μια πλήρη επισκευή κάθε τρία χρόνια.
- Το προσωπικό που είναι υπεύθυνο για τη λειτουργία του μηχανήματος πρέπει να εκπαιδευτεί έγκαιρα και να διατηρεί ακριβή αρχεία συντήρησης.

Τακτικοί Έλεγχοι Συντήρησης

| Εργασία συντήρησης | Διάστημα (ώρες) | | | | |
|--------------------|-----------------|----|-----|-----|------|
| | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| | | | | | |

| | | | | | | |
|---|-------------------------------------------------------------|---|---|---|--|---|
| 1 | Επιθεωρήστε τη ζώνη | | ✓ | | | |
| 2 | Ελέγξτε για μπερδέματα στην κύρια βούρτσα (π.χ. σχοινιά) | | | ✓ | | |
| 3 | Καθαρίστε τη σκόνη του φίλτρου | ✓ | | | | |
| 4 | Αντικαταστήστε το φίλτρο | | | | | ✓ |
| 5 | Επιθεωρήστε το πλάτος της κύριας και της πλευρικής βούρτσας | | ✓ | | | |
| 6 | Ελέγξτε τη στάθμη του υγρού της μπαταρίας | ✓ | | | | |
| 7 | Επιθεωρήστε τις βούρτσες του κινητήρα | | | ✓ | | |

Α ν τ ι μ ε τ ώ π ι σ η π ρ ο β λ η μ ά τ ω ν

| Αποτυχία | Αιτία | Διάλυμα |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Το προϊόν δεν μπορεί να σκουπίσει μεγάλα σκουπίδια ή αφήνει σκουπίδια πίσω του | Χαμηλή πίεση βούρτσας. Φθαρμένες βούρτσες? βούρτσες μπλεγμένες με σχοινί | Ρυθμίστε την πίεση της βούρτσας. Αντικαταστήστε ή χαμηλώστε τις βούρτσες. αφαιρέστε τα συντρίμμια |
| Σκόνη που βγαίνει από τις πλευρές του προϊόντος | Βουλωμένο φίλτρο. φθαρμένη λαστιχένια ταινία | Καθαρίστε το φίλτρο. αντικαταστήστε τη λαστιχένια ταινία |
| Διαρροή σκόνης στον ανεμιστήρα | Κατεστραμμένο φίλτρο | Αντικαταστήστε το φίλτρο |
| Τα σκουπίδια δεν συγκεντρώνονται στη μέση | Χαλασμένη μπροστινή βούρτσα | Αντικαταστήστε τη μπροστινή βούρτσα |
| Οι βούρτσες φθείρονται πολύ γρήγορα | Η πίεση του πινέλου είναι πολύ υψηλή | Μειώστε την πίεση της βούρτσας στο έδαφος |
| Η κύρια βούρτσα κάνει θόρυβο | Κύρια βούρτσα μπλεγμένη με υπολείμματα | Καθαρίστε τα συντρίμμια |
| Η κύρια βούρτσα δεν γυρίζει | Κατεστραμμένος ιμάντας κίνησης | Αντικαταστήστε τον ιμάντα κίνησης |
| Η μπαταρία δεν λειτουργεί σωστά | Καμένο κινητήρα? υπερφορτωμένος κινητήρας? βούρτσα μπερδεμένη? ελαττωματικό ρουλεμάν? υψηλή πίεση βούρτσας | Αντικατάσταση μπαταρίας, γενική επισκευή κινητήρα? αφαιρέστε τα συντρίμμια? αντικαταστήστε το ρουλεμάν. ρυθμίστε την πίεση της βούρτσας |
| Ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας είναι σύντομος | Ανεπαρκής χρόνος φόρτισης. Ο σύνδεσμος της μπαταρίας είναι οξειδωμένος ή χαλαρός | Παράταση του χρόνου φόρτισης. καθαρίστε ή σφίξτε το σύνδεσμο |

Απόρριψη Μεταχειρισμένων Συσκευών

Μην απορρίπτετε αυτή τη συσκευή σε συστήματα αστικών απορριμμάτων. Παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τις τοπικές εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

ε ξ α ρ τ ή μ α τ α



- 1- Λαβή
- 2- Είσοδος νερού
- 3- Δεξαμενή νερού
- 4- Παξιμάδι
- 5- Σκουπιδοτενεκές
- 6- Κύριος τροχός
- 7- Τροχαλία
- 8- Πλαϊνή βούρτσα



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

| Opis parametra | Vrijednost parametra |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Naziv proizvoda | Akumulatorski čistač |
| Model | ULX-BETA-R800 |
| Napon [V] / Frekvencija [Hz] Napon [V] / Struja [A] | Ulaz: 200 - 240 / 50; Učinak: 12 / 8 |
| Kapacitet baterije [Ah] | 75 |
| Učinkovitost čišćenja [m ² /h] | 4000 |
| Spremnik za vodu [L] | 30 |
| Valjkasta četka [mm] | 500 |
| Motor sisaljke [W] | 100 |
| Motor valjkaste četke [W] | 300 |
| Motor bočne četke [W] | 120 |
| Dimenzije (širina x duljina x visina) [mm] | 1100x1435x970 |
| Težina [kg] | 73,65 |
| Klasa zaštite | II |

Pregled proizvoda



Ovaj proizvod se koristi za učinkovito čišćenje velikih podnih površina u komercijalnim ili industrijskim okruženjima. Njegova veličina podržava široki put čišćenja, što ga čini idealnim za brzo pokrivanje veće površine. Bežični dizajn omogućuje neograničeno kretanje, što ga čini svestranim i prikladnim za prostore bez lako dostupnih utičnica.

Korisnik je odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nenamjenskom uporabom proizvoda.

Upute za rad

Preventivne mjere

1. Proizvodom smije rukovati samo obučeno osoblje kako bi se spriječilo oštećenje uslijed nepravilne uporabe.

2. Održavajte dovoljan razmak između proizvoda i svih izbočenih predmeta kako biste zaštili njegovo kućište.
3. Upravljajte opremom u skladu s ispravnim tehničkim specifikacijama kako biste osigurali da radi kako je projektirano.
4. Nemojte koristiti opremu ako je kućište nepotpuno ili neispravno.
5. Izvršite rutinsko održavanje i zakažite redovito servisiranje opreme.
6. Ne koristite proizvod u zapaljivim ili eksplozivnim okruženjima.
7. Nikada ne dodirujte pokretne dijelove dok proizvod radi. Isključite napajanje prije održavanja.

Kontrolni mehanizam



Logo i funkcija ploče

| Ikona | Funkcija | Opis |
|-------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| | Simbol baterije | Indikator snage, koji pokazuje preostalu snagu baterije |
| | Logo glavne četke | Uključite glavnu četku i ventilator |
| | Logo bočne četke | Otvorena bočna četka |
| | Znak prskalice | Uključite tresilicu za prašinu kako biste očistili prašinu na filtru |
| | Znak za otresanje prašine | Uključite tresilicu za prašinu kako biste očistili prašinu na filtru |
| | Kanta za smeće potpis | Podignite zasun za zaključavanje spremnika za smeće kako biste izvukli spremnik |

Operativni postupci

1. Provjerite cjelokupno stanje proizvoda prije svakog dana rada.
2. Umetnite bateriju i provjerite spojni kabel baterije.
3. Umetnite ključ prekidača i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste pokrenuli proizvod.

4. Za početak čišćenja pritisnite tipku za metenje i pričekajte dok bočna i glavna četka ne dotaknu tlo. Zatim se pomaknite naprijed da biste počeli čistiti.
5. Nakon čišćenja pritisnite tipku za čišćenje u srednji položaj, pričekajte da se bočna i glavna četka podignu, okrenite sklopku s ključem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvadite ključ.

Radne mjere opreza

- Nemojte koristiti proizvod za podizanje predmeta koji se lako mogu zapetljati, poput kabela i kabela.
- Svakih 30 minuta pomaknite polugu za otresanje prašine da vibrira prašinu 1 minutu.
- Izbjegavajte brisanje zapaljenih opušaka ili drugih vrućih predmeta.
- Samo obučeno osoblje smije rukovati opremom.
- Operateri ne bi trebali koristiti opremu pod utjecajem alkohola ili drugih mentalnih oštećenja.
- Operateri moraju pročitati i pridržavati se postupaka u ovom priručniku.
- Uvjerite se da nema stranih predmeta, poput krpa ili alata, na opremi prije početka. Ako se otkrije neuobičajena buka, odmah zaustavite stroj radi pregleda i poduzmite zaštitne mjere.
- Ako se tijekom rada pojavi neuobičajena buka, odmah prestanite radi pregleda i primijenite potrebne zaštitne mjere.

Održavanje

- Prije čišćenja, popravka ili zamjene dijelova, provjerite je li oprema isključena, izvadite ključ prekidača i odspojite priključni vod baterije.
- Sve radove na održavanju, remontu ili popravcima mora obavljati specijalizirano osoblje ili ovlašteni servis.
- Održavanje stroja moraju obavljati stručnjaci, uz redovite intervale održavanja. Tijekom održavanja, oprema mora biti zaustavljena, prekidač za napajanje isključen, a priključni vod baterije isključen.
- Za održavanje stroja u dobrom stanju preporučuje se temeljiti remont svakih šest mjeseci. Zbog sigurnosti, stručno i tehničko osoblje mora izvršiti kompletan remont svake tri godine.
- Osoblje odgovorno za rukovanje strojem mora proći pravovremenu obuku i voditi točnu evidenciju o održavanju.

Redovne provjere održavanja

| Zadatak održavanja | | Interval (sati) | | | | |
|--------------------|-------------------------------------------------------|-----------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Pregledajte remen | | ✓ | | | |
| 2 | Provjerite da li se glavna četka zapetlja (npr. užad) | | | ✓ | | |
| 3 | Očistite filter od prašine | ✓ | | | | |
| 4 | Zamijenite filter | | | | | ✓ |
| 5 | Provjerite širinu glavne i bočne četke | | ✓ | | | |
| 6 | Provjerite razinu tekućine u bateriji | ✓ | | | | |
| 7 | Pregledajte četke motora | | | ✓ | | |

Rješavanje problema

| Neuspjeh | Uzrok | Otopina |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proizvod ne može pomesti veliko smeće ili ostavlja smeće za sobom | Nizak pritisak četke; istrošene četke; četke zapetljane s užetom | Podesite pritisak četke; zamijenite ili spustite četke; ukloniti ostatke |
| Prašina izlazi iz bokova proizvoda | Začepljen filter; istrošena gumena traka | Očistite filter; zamijeniti gumenu traku |
| Prašina curi na ventilatoru | Oštećen filter | Zamijenite filter |
| Otpad nije koncentriran u sredini | Oštećena prednja četka | Zamijenite prednju četku |
| Četke se prebrzo troše | Previsok pritisak četke | Smanjite pritisak četke na tlo |
| Glavna četka stvara buku | Glavna četka zapetljana s krhotinama | Čisti krhotine |
| Glavna četka se ne okreće | Pogonski remen oštećen | Zamijenite pogonski remen |
| Baterija ne radi ispravno | Motor izgorio; motor preopterećen; četka zapetljana; неисправan ležaj; visok pritisak četke | Zamijenite bateriju; remont motora; ukloniti ostatke; zamijeniti ležaj; podesite pritisak četke |
| Vrijeme rada baterije je kratko | Nedovoljno vrijeme punjenja; konektor baterije oksidiran ili labav | Produžite vrijeme punjenja; očistite ili zategnite konektor |

Zbrinjavanje rabljenih uređaja

Nemojte odlagati ovaj uređaj u sustave komunalnog otpada. Predajte ga mjestu za prikupljanje i recikliranje električnih i električnih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, priručniku s uputama i pakiranju. Plastika koja se koristi za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Obratite se lokalnim vlastima za informacije o vašem lokalnom pogonu za recikliranje.

dijelovi



- 1- Ručka
- 2- Ulaz vode
- 3- Rezervoar za vodu
- 4- Orah
- 5- Kanta za smeće
- 6- Glavni kotač
- 7- koloturnik
- 8- Bočna četka



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

| Parametrų aprašymas | Parametrų reikšmė |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Produkto pavadinimas | Belaidė šlavimo mašina |
| Modelis | ULX-BETA-R800 |
| Įtampa [V] / dažnis [Hz] Įtampa [V] / srovė [A] | Įvestis: 200 - 240 / 50; Rezultatas: 12/8 |
| Baterijos talpa [Ah] | 75 |
| Valymo efektyvumas [m ² /h] | 4000 |
| Vandens bakas [L] | 30 |
| Ritininis šepetys [mm] | 500 |
| Siurbimo variklis [W] | 100 |
| Ritininio šepetio variklis [W] | 300 |
| Šoninio šepetio variklis [W] | 120 |
| Matmenys (plotis x ilgis x aukštis) [mm] | 1100x1435x970 |
| Svoris [kg] | 73,65 |
| Apsaugos klasė | II |

Produkto apžvalga



Šis produktas naudojamas efektyviam didelių grindų plotų valymui komercinėse ar pramoninėse patalpose. Jo dydis palaiko platų valymo kelią, todėl puikiai tinka greitai padengti didesnį paviršiaus plotą. Belaidis dizainas leidžia nevaržomai judėti, todėl jis yra universalus ir patogus erdvėse be lengvai prieinamų maitinimo lizdų.

Naudotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl gaminio naudojimo ne pagal paskirtį.

Naudojimo instrukcijos

Preveninės priemonės

1. Gaminį turi naudoti tik apmokytas personalas, kad būtų išvengta žalos dėl netinkamo naudojimo.
2. Palaikykite pakankamai vietos tarp gaminio ir bet kokių išsikišusių objektų, kad apsugotumėte jo korpusą.

3. Naudokite įrangą pagal tinkamas technines specifikacijas, kad įsitikintumėte, jog ji veikia taip, kaip numatyta.
4. Nenaudokite įrangos, jei korpusas yra nepilnas arba sugedęs.
5. Atlikite įprastą techninę priežiūrą ir suplanuokite reguliarių įrangos aptarnavimą.
6. Nenaudokite gaminio degioje ar sprogioje aplinkoje.
7. Niekada nelieskite judančių dalių gaminiui veikiant. Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite maitinimą.

Valdymo mechanizmas



Skydelio logotipas ir funkcija

| Piktograma | Funkcija | Aprašymas |
|------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| | Baterijos simbolis | Maitinimo indikatoriaus matuoklis, rodantis likusią akumuliatoriaus įkrovą |
| | Pagrindinio šepetėlio logotipas | Ijunkite pagrindinį šepetį ir ventiliatorių |
| | Šoninio šepetio logotipas | Atidarykite šoninį šepetį |
| | Purkštuvų ženklas | Perjunkite dulkių purtytuvą, kad išvalytumėte dulkes nuo filtro |
| | Dulkės drebantis ženklas | Perjunkite dulkių purtytuvą, kad išvalytumėte dulkes nuo filtro |
| | Šiukšlių gali pasirašyti | Pasukite šiukšliadėžės fiksavimo skląstį aukštyn, kad nubrėžtumėte šiukšliadėžę |

Veiklos procedūros

1. Prieš kiekvieną darbo dieną patikrinkite bendrą gaminio būklę.
2. Įdėkite akumuliatorių ir patikrinkite akumuliatoriaus prijungimo kabelį.
3. Įdėkite jungiklio raktą ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad paleistumėte gaminį.
4. Norėdami pradėti valyti, paspauskite šlavimo mygtuką ir palaukite, kol šoniniai ir pagrindiniai šepetėliai prisilies prie žemės. Tada judėkite į priekį, kad pradėtumėte šluoti.

5. Po valymo paspauskite valymo mygtuką į vidurinę padėtį, palaukite, kol šoniniai ir pagrindiniai šepėčiai pakils, pasukite raktinį jungiklį prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite raktą.

Eksplotavimo atsargumo priemonės

- Nenaudokite gaminio daiktams, kurie gali lengvai susipainioti, pavyzdžiui, laidams ir kabeliams, rinkti.
- Kas 30 minučių perjunkite dulkių purtymo svirtį, kad dulkės vibruotų 1 minutę.
- Nešluokite degančių cigarečių nuorūkų ar kitų karštų daiktų.
- Įrangą turėtų valdyti tik apmokytas personalas.
- Operatoriai neturėtų naudotis įranga apsvaigę nuo alkoholio ar kitų psichikos sutrikimų.
- Operatoriai turi perskaityti šiame vadove pateiktas procedūras ir jų laikytis.
- Prieš paleisdami įsitinkinkite, kad ant įrangos nėra pašalinių daiktų, pvz., skudurų ar įrankių. Jei aptinkamas neįprastas triukšmas, nedelsdami sustabdykite mašiną apžiūrai ir imkitės apsaugos priemonių.
- Jei darbo metu atsiranda neįprastas triukšmas, nedelsdami sustokite patikrinti ir imkitės būtinų apsaugos priemonių.

Priežiūra

- Prieš valydami, taisydami arba keisdami dalis įsitinkinkite, kad įranga išjungta, ištraukite jungiklio raktelį ir atjunkite akumulatoriaus prijungimo liniją.
- Visus techninės priežiūros, kapitalinio remonto ar remonto darbus turi atlikti specializuoti darbuotojai arba įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Mašinos techninę priežiūrą turi atlikti profesionalai, reguliariais priežiūros intervalais. Techninės priežiūros metu įranga turi būti sustabdyta, maitinimo jungiklis išjungtas ir akumulatoriaus prijungimo linija atjungta.
- Norint išlaikyti gerą mašinos būklę, rekomenduojama kas šešis mėnesius atlikti išsamų kapitalinį remontą. Saugumo sumetimais profesionalus ir techninis personalas turi atlikti kapitalinį remontą kas trejus metus.
- Už mašinos valdymą atsakingi darbuotojai turi būti laiku apmokyti ir vesti tikslius priežiūros įrašus.

Reguliarūs techninės priežiūros patikrinimai

| Techninės priežiūros užduotis | | Intervalas (valandos) | | | | |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Patikrinkite diržą | | ✓ | | | |
| 2 | Patikrinkite, ar pagrindinis šepetys nesusipainiojo (pvz., virvės) | | | ✓ | | |
| 3 | Nuvalykite filtro dulkes | ✓ | | | | |
| 4 | Pakeiskite filtrą | | | | | ✓ |
| 5 | Patikrinkite pagrindinių ir šoninių šepėčių plotį | | ✓ | | | |
| 6 | Patikrinkite akumulatoriaus skysčio lygį | ✓ | | | | |
| 7 | Patikrinkite variklio šepėčius | | | ✓ | | |

Trikčių šalinimas

| Nesėkmė | Priežastis | Sprendimas |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gaminys negali nušluoti didelių šiukšlių arba palikti šiukšlių | mažas šepetio slėgis; susidėvėję šepetčiai; šepetčiai susipynę su virve | reguluoti šepetio slėgį; pakeisti arba nuleisti šepetčius; pašalinti šiukšles |
| Dulkės išeina iš gaminio šonų | Užsikimšęs filtras; dėvėta guminė juostelė | Išvalykite filtrą; pakeisti guminę juostelę |
| Dulkės nuteka iš ventiliatoriaus | Pažeistas filtras | Pakeiskite filtrą |
| Šiukšlės nėra sutelktos viduryje | Pažeistas priekinis šepetys | Pakeiskite priekinį šepetį |
| Šepetčiai nusidėvi per greitai | Per didelis šepetio slėgis | Sumažinkite šepetio spaudimą ant žemės |
| Pagrindinis šepetys kelia triukšmą | Pagrindinis šepetys susipainiojęs su šiukšlėmis | Išvalykite šiukšles |
| Pagrindinis šepetys nesisuka | Pažeistas pavaros diržas | Pakeiskite pavaros diržą |
| Akumulatorius neveikia tinkamai | Sudegė variklis; perkrautas variklis; šepetys susivėlęs; sugedęs guolis; didelis šepetio slėgis | Pakeiskite bateriją; kapitalinis variklio remontas; pašalinti šiukšles; pakeisti guolį; sureguliuokite šepetio slėgį |
| Baterijos veikimo laikas trumpas | Nepakankamas įkrovimo laikas; akumulatoriaus jungtis oksiduota arba atsilaisvino | Prailginti įkrovimo laiką; nuvalykite arba priveržkite jungtį |

Naudotų prietaisų išmetimas

Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų sistemas. Perduokite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaisui pagaminti panaudotas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklinį. Pasirinkdami perdirbimą, labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Norėdami gauti informacijos apie vietinę perdirbimo įmonę, susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis.

Dalys



- 1- Rankena
- 2- Vandens įvadas
- 3- Vandens bakas
- 4- Riešutas
- 5- Šiukšliadėžė
- 6- Pagrindinis ratas

- 7- Skriemulys
- 8- Šoninis šepetys



Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

| Descrierea parametrilor | Valoarea parametrului |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Numele produsului | Măturător fără fir |
| Model | ULX-BETA-R800 |
| Tensiune [V] / Frecvență [Hz] Tensiune [V] / Curent [A] | Intrare: 200 - 240 / 50; Ieșire: 12 / 8 |
| Capacitatea bateriei [Ah] | 75 |
| Eficiența curățării [m ² / h] | 4000 |
| Rezervor de apă [L] | 30 |
| Perie cu role [mm] | 500 |
| Motor aspirator [W] | 100 |
| Motor perie cu role [W] | 300 |
| Motor perie laterală [W] | 120 |
| Dimensiuni (lățime x lungime x înălțime) [mm] | 1100x1435x970 |
| Greutate [kg] | 73,65 |
| Clasa de protecție | II |

Prezentare generală a produsului



Acest produs este utilizat pentru curățarea eficientă a suprafețelor mari de podea în medii comerciale sau industriale. Dimensiunea sa acceptă o cale largă de curățare, făcându-l ideal pentru acoperirea rapidă a unei suprafețe mai mari. Designul fără fir permite mișcarea fără restricții, făcându-l versatil și convenabil pentru spații fără prize de curent ușor disponibile.

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a produsului.

Instrucțiuni de operare

Măsuri preventive

1. Produsul trebuie utilizat numai de către personal instruit pentru a preveni deteriorarea din cauza utilizării necorespunzătoare.
2. Păstrați un spațiu adecvat între produs și orice obiecte proeminente pentru a-i proteja carcasa.
3. Utilizați echipamentul conform specificațiilor tehnice corecte pentru a vă asigura că funcționează așa cum este proiectat.
4. Nu utilizați echipamentul dacă carcasa este incompletă sau defectă.
5. Efectuați întreținerea de rutină și programați întreținerea regulată a echipamentului.
6. Nu utilizați produsul în medii inflamabile sau explozive.
7. Nu atingeți niciodată părțile mobile în timp ce produsul funcționează. Opriți alimentarea înainte de a efectua întreținerea.

Mecanism de control



Sigla și funcția panoului

| Pictogramă | Funcție | Descriere |
|------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| | Simbol baterie | Indicator de putere, care indică puterea rămasă a bateriei |
| | Sigla periei principale | Porniți peria principală și ventilatorul |
| | Sigla periei laterale | Perie laterală deschisă |
| | Semn de stropire | Comutați agitatorul de praf pentru a curăța praful de pe filtru |
| | Semn de scuturare a prafului | Comutați agitatorul de praf pentru a curăța praful de pe filtru |
| | Semnează coșul de gunoi | Comutați în sus zăvorul de blocare a recipientului pentru a trage recipientul |

Proceduri de operare

1. Verificați starea generală a produsului înainte de fiecare zi de lucru.
2. Instalați bateria și verificați cablul de conectare a bateriei.
3. Introduceți cheia comutatorului și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a porni produsul.
4. Pentru a începe curățarea, apăsați tasta de măturat și așteptați până când periile laterale și principale intră în contact cu solul. Apoi, mergeți înainte pentru a începe să măturați.
5. După curățare, apăsați cheia de curățare în poziția de mijloc, așteptați ca periile laterale și principale să se ridice, rotiți comutatorul cheie în sens invers acelor de ceasornic și scoateți cheia.

Precauții de funcționare

- Nu utilizați produsul pentru a ridica articole care se pot încurca cu ușurință, cum ar fi cablurile și cablurile.
- La fiecare 30 de minute, comutați maneta de scuturare a prafului pentru a vibra praful timp de 1 minut.
- Evitați să măturați mucuri de țigară aprinse sau alte obiecte fierbinți.
- Doar personalul instruit trebuie să opereze echipamentul.
- Operatorii nu trebuie să folosească echipamentul sub influența alcoolului sau a altor deficiențe mentale.
- Operatorii trebuie să citească și să respecte procedurile din acest manual.
- Asigurați-vă că nu există obiecte străine, cum ar fi cârpe sau unelte, pe echipament înainte de a porni. Dacă este detectat un zgomot anormal, opriți imediat mașina pentru inspecție și luați măsuri de protecție.
- Dacă apare un zgomot anormal în timpul funcționării, opriți imediat pentru inspecție și aplicați măsurile de protecție necesare.

Întreținere

- Înainte de curățarea, repararea sau înlocuirea pieselor, asigurați-vă că echipamentul este oprit, scoateți cheia comutatorului și deconectați linia de conectare a bateriei.
- Toate lucrările de întreținere, revizie sau reparații trebuie efectuate de personal specializat sau la un centru de service autorizat.
- Întreținerea mașinii trebuie efectuată de profesioniști, cu intervale regulate de întreținere. În timpul întreținerii, echipamentul trebuie oprit, întrerupătorul de alimentare oprit și linia de conectare a bateriei deconectată.
- Pentru a menține mașina în stare bună, se recomandă să efectuați o revizie amănunțită la fiecare șase luni. Pentru siguranță, un personal profesionist și tehnic trebuie să efectueze o revizie completă la fiecare trei ani.
- Personalul responsabil cu operarea mașinii trebuie să fie instruit în timp util și să mențină înregistrări precise de întreținere.

Verificări regulate de întreținere

| Sarcina de întreținere | | Interval (ore) | | | | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Inspectați cureaua | | ✓ | | | |
| 2 | Verificați dacă nu există încurcături în peria principală (de exemplu, frânghii) | | | ✓ | | |
| 3 | Curățați praful din filtru | ✓ | | | | |
| 4 | Înlocuiți filtrul | | | | | ✓ |

| | | | | | | |
|---|-----------------------------------------------------|---|---|---|--|--|
| 5 | Verificați lățimea periiilor principale și laterale | | ✓ | | | |
| 6 | Verificați nivelul lichidului bateriei | ✓ | | | | |
| 7 | Inspectați periiile motorului | | | ✓ | | |

Depanare

| Eșec | Cauza | Soluție |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produsul nu poate mătura gunoiul mare sau lasă gunoi în urmă | Presiune scăzută a periei; perii uzate; perii încurcate cu frânghie | Reglați presiunea periei; înlocuiți sau coborâți periiile; îndepărtați resturile |
| Praful care iese din flancurile produsului | Filtru înfundat; bandă de cauciuc uzată | Curățați filtrul; înlocuiți banda de cauciuc |
| Scurgeri de praf la ventilator | Filtru deteriorat | Înlocuiți filtrul |
| Coșul de gunoi nu este concentrat în mijloc | Perie frontală deteriorată | Înlocuiți peria frontală |
| Periile se uzează prea repede | Presiunea periei prea mare | Reduceți presiunea periei pe sol |
| Peria principală face zgomot | Peria principală încurcată cu resturi | Curățați resturile |
| Peria principală nu se întoarce | Curea de transmisie deteriorată | Înlocuiți curea de transmisie |
| Bateria nu funcționează corect | Motor ars; motor suprasolicitat; perie încurcată; rulment defect; presiune mare a periei | Înlocuiți bateria; motor de revizie; îndepărtați resturile; înlocuiți rulmentul; reglați presiunea periei |
| Timpul de lucru al bateriei este scurt | Timp de încărcare insuficient; conectorul bateriei oxidat sau slăbit | Prelungește timpul de încărcare; curățați sau strângeți conectorul |

Eliminarea Dispozitivelor Uzate

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de deșeuri municipale. Predați-l la un punct de reciclare și colectare a dispozitivelor electrice și electronice. Verificați simbolul de pe produs, manual de instrucțiuni și ambalaj. Materialele plastice utilizate la construirea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele lor. Alegând să reciclați, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Contactați autoritățile locale pentru informații despre unitatea locală de reciclare.

Piese



- 1- Mâner
- 2- Intrarea apei
- 3- Rezervor de apă
- 4- Piuliță
- 5- Coș de gunoi
- 6- Roata principală
- 7- Scripete
- 8- Perie laterală



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnimi prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

| Opis parametra | Vrednost parametra |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Ime izdelka | Akumulatorski pometlač |
| Model | ULX-BETA-R800 |
| Napetost [V] / Frekvenca [Hz] Napetost [V] / Tok [A] | Vhod: 200 - 240 / 50; Izhod: 12 / 8 |
| Kapaciteta baterije [Ah] | 75 |
| Učinkovitost čiščenja [m ² / h] | 4000 |
| Rezervoar za vodo [L] | 30 |
| Valjčna krtača [mm] | 500 |
| Sesalni motor [W] | 100 |
| Motor valjčne krtače [W] | 300 |
| Motor stranske krtače [W] | 120 |
| Mere (širina x dolžina x višina) [mm] | 1100x1435x970 |
| Teža [kg] | 73,65 |
| Zaščitni razred | II |

Pregled izdelka



Ta izdelek se uporablja za učinkovito čiščenje velikih talnih površin v komercialnih ali industrijskih okoljih. Njegova velikost podpira široko pot čiščenja, zaradi česar je idealen za hitro pokrivanje večje površine. Brezžična oblika omogoča neomejeno gibanje, zaradi česar je vsestranski in priročen za prostore brez takoj dostopnih električnih vtičnic.

Uporabnik odgovarja za vso škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe izdelka.

Navodila za uporabo

Preventivni ukrepi



1. Izdelek naj uporablja samo usposobljeno osebje, da preprečite poškodbe zaradi nepravilne uporabe.
2. Ohranite dovolj prostora med izdelkom in morebitnimi štrlečimi predmeti, da zaščitite njegovo ohišje.

3. Opremo uporabljajte v skladu s pravilnimi tehničnimi specifikacijami, da zagotovite, da deluje, kot je načrtovano.
4. Ne uporabljajte opreme, če je ohišje nepopolno ali pokvarjeno.
5. Izvedite redno vzdrževanje in načrtujte redno servisiranje opreme.
6. Izdelka ne uporabljajte v vnetljivih ali eksplozivnih okoljih.
7. Med delovanjem izdelka se nikoli ne dotikajte gibljivih delov. Pred vzdrževanjem izklopite napajanje.

Nadzorni mehanizem



Logo in funkcija plošče

| Ikona | funkcija | Opis |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|
|  | Simbol baterije | Indikator moči, ki prikazuje preostalo moč baterije |
|  | Logotip glavne krtače | Vklopite glavno krtačo in ventilator |
|  | Logotip stranske krtače | Odpirna stranska krtača |
|  | Škropilni znak | Preklopite tresalo za prah, da očistite prah na filtru |
|  | Znak za tresenje prahu | Preklopite tresalo za prah, da očistite prah na filtru |
|  | Podpis za smeti | Preklopite zapah za zaklepanje koša navzgor, da izvlečete koš |

Delovni postopki

1. Pred vsakim dnevnim delom preverite splošno stanje izdelka.
2. Namestite baterijo in preverite priključni kabel baterije.
3. Vstavite stikalni ključ in ga obrnite v smeri urinega kazalca, da zaženete izdelek.
4. Za začetek čiščenja pritisnite tipko za pometanje in počakajte, da se stranska in glavna krtača dotakneta tal. Nato se pomaknite naprej, da začnete pometati.

5. Po čiščenju pritisnite tipko za čiščenje v srednji položaj, počakajte, da se stranska in glavna krtača dvigneta, obrnite stikalo na ključ v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite ključ.

Previdnostni ukrepi pri delovanju

- Izdelka ne uporabljajte za pobiranje predmetov, ki se zlahka zapletejo, kot so vrvice in kabli.
- Vsakih 30 minut preklopite ročico za tresenje prahu, da prah vibrira 1 minuto.
- Izogibajte se pometanju gorečih cigaretnih ogorkov ali drugih vročih predmetov.
- Z opremo naj upravlja samo usposobljeno osebje.
- Operaterji ne smejo uporabljati opreme pod vplivom alkohola ali drugih duševnih motenj.
- Operaterji morajo prebrati in upoštevati postopke v tem priročniku.
- Pred začetkom se prepričajte, da na opremi ni tujkov, kot so krpe ali orodje. Če zaznate neobičajni hrup, nemudoma zaustavite stroj za pregled in izvedite zaščitne ukrepe.
- Če se med delovanjem pojavi neobičajni hrup, se takoj ustavite za pregled in uporabite potrebne zaščitne ukrepe.

Vzdrževanje

- Pred čiščenjem, popravilom ali zamenjavo delov se prepričajte, da je oprema izklopljena, odstranite stikalni ključ in odklopite priključni vod baterije.
- Vsa vzdrževalna dela, remont ali popravila mora opraviti specializirano osebje ali pooblaščen servisni center.
- Vzdrževanje stroja morajo izvajati strokovnjaki z rednimi intervali vzdrževanja. Med vzdrževanjem mora biti oprema ustavljena, stikalo za napajanje izklopljeno in priključni vod akumulatorja odklopljen.
- Za vzdrževanje stroja v dobrem stanju je priporočljivo opraviti temeljit remont vsakih šest mesecev. Zaradi varnosti mora strokovno in tehnično osebje opraviti popolni remont vsake tri leta.
- Osebje, ki je odgovorno za upravljanje stroja, mora biti pravočasno usposobljeno in voditi natančno evidenco vzdrževanja.

Redni vzdrževalni pregledi

| Naloga vzdrževanja | | Interval (ure) | | | | |
|--------------------|-----------------------------------------------------|----------------|----|-----|-----|------|
| | | 8 | 40 | 150 | 500 | 1500 |
| 1 | Preglejte jermen | | ✓ | | | |
| 2 | Preverite, ali se glavna krtača zapleta (npr. vrvi) | | | ✓ | | |
| 3 | Očistite prah iz filtra | ✓ | | | | |
| 4 | Zamenjajte filter | | | | | ✓ |
| 5 | Preverite širino glavne in stranske krtače | | ✓ | | | |
| 6 | Preverite nivo tekočine v akumulatorju | ✓ | | | | |
| 7 | Preglejte ščetke motorja | | | ✓ | | |

Odpravljanje težav

| Neuspeh | Vzrok | rešitev |
|---------|-------|---------|
|---------|-------|---------|

| | | |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Izdelek ne more pomesti večjih smeti ali pušča smeti za seboj | Nizek pritisk ščetke; obrabljene ščetke; krtače, prepletene z vrvo | Prilagodite pritisk ščetke; zamenjajte ali spustite krtače; odstranite ostanke |
| Iz bokov izdelka prihaja prah | Zamašen filter; obrabljen gumijast trak | Očistite filter; zamenjajte gumijasti trak |
| Prah pušča pri ventilatorju | Poškodovan filter | Zamenjajte filter |
| Smeti niso koncentrirane na sredini | Poškodovana sprednja krtača | Zamenjajte sprednjo krtačo |
| Krtače se obrabijo prehitro | Pritisk ščetke previsok | Zmanjšajte pritisk krtač na tla |
| Glavna krtača povzroča hrup | Glavna krtača se je zapletla z odpadki | Čisti ostanke |
| Glavna krtača se ne obrača | Pogonski jermen poškodovan | Zamenjajte pogonski jermen |
| Baterija ne deluje pravilno | Motor zgorel; motor preobremenjen; krtača zapletena; pokvarjen ležaj; visok pritisk ščetke | Zamenjajte baterijo; remont motorja; odstranite ostanke; zamenjati ležaj; prilagodite pritisk ščetke |
| Čas delovanja baterije je kratek | Nezadosten čas polnjenja; priključek baterije oksidiran ali ohlapen | Podaljšajte čas polnjenja; očistite ali zategnite priključek |

Odstranjevanje rabljenih naprav

Te naprave ne odlagajte med komunalne odpadke. Predajte ga zbirnemu mestu za recikliranje električnih in električnih naprav. Preverite simbol na izdelku, navodilih za uporabo in embalaži. Plastiko, uporabljeno za izdelavo naprave, je mogoče reciklirati v skladu z njihovimi oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za informacije o vašem lokalnem obratu za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

Deli



- 1- Ročaj
- 2- Dovod vode
- 3- Rezervoar za vodo
- 4- Oreh
- 5- Koš za smeti
- 6- Glavno kolo
- 7- Škripec
- 8- Stranska krtača

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTES UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com